

The Siemens logo is displayed in a white rectangular box in the top left corner of the image. The background of the entire page is a close-up, high-angle shot of a Siemens induction cooktop. The cooktop has a dark, textured surface with several rectangular cooking zones outlined by glowing blue lines. The Siemens brand name is visible on the right side of the cooktop's control panel area.

SIEMENS

Häll

EX8..LY...

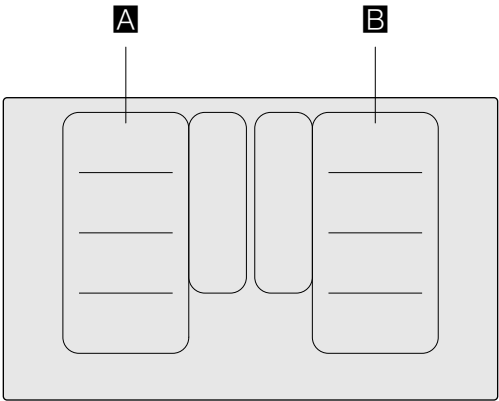
[sv] Bruksanvisning



Register your product on My Siemens and discover
exclusive services and offers.
siemens-home.bsh-group.com/welcome

The future moving in.

Siemens Home Appliances



		g*	b*
A / B		2.200 W	3.700 W
		3.300 W	3.700 W
		2.600 W	3.700 W
		3.300 W	3.700 W

*  IEC 60335-2-6

Innehållsförteckning

	Bestämmelser för användningen	5
	Viktiga säkerhetsanvisningar!	6
	Skadeorsaker	7
	Översikt	7
	Återvinning	8
	Råd för energibesparing	8
	Återvinning	8
	Tillagning med induktion	8
	Fördelar med att använda induktion.	8
	Kokkärl.	8
	Lär dig enheten	10
	Kontrollpanelen	10
	Kokzonerna	11
	Restvärmeindikeringar	11
	Använda maskinen	12
	Slå på och av hällen	12
	Ställa in kokzon	12
	Rekommendationer	13
	Flex ZoneZon	15
	Rekommendationer för användning av kokkärl	15
	Som en enda kokzon	15
	Som två oberoende kokzoner	16
	Move-funktion	16
	Slå på	17
	Slå av	17
	FlexPlus-kokzon	17
	Tips om kastruller, grytor och pannor	17
	Slå på	18
	Slå av	18
	Tidsfunktioner	18
	programmering av tillagningstid	18
	Äggklockan	19
	Stoppursfunktion	19
	PowerBoost-funktion	20
	Slå på	20
	Slå av	20
	ShortBoost-funktion	20
	Rekommenderad användning	20
	Slå på	20
	Slå av	20
	Varmhållningsfunktion	21
	Slå på	21
	Slå av	21
	Överföring av inställningar	21
	Slå på	21
	Steksensorfunktion	22
	Fördelarna vid stekning	22
	Pannor för steksensorn	22
	Temperaturlägen	23
	Tabell	23
	Teppan Yaki och Grill för Flex-zonen.	26
	Gör så här	28
	Barnspärr	28
	Slå på/av barnspärren	28
	Automatisk barnsäkerhetsspärr	28
	Torkskydd	29
	Automatisk säkerhetsavstängning	29
	Grundinställningar	30
	Så här hoppar du till grundinställningarna:	31
	Effektförbrukningsdisplay	32
	Kastrulltest	32
	PowerManager	33
	Home Connect	33
	Inställning	33
	Home Connect-inställningar	35
	Programuppdatering	37
	Fjärrdiagnos	37
	Uppgiftskyddsinfo	37
	CE-överensstämmelseintyg	37

	Anslutning spisfläkt.	38
	Installation	38
	Koppla ned.	39
	Styr spisfläkten från spisen.	39
	Inställningar fläktstyrenhet	40
	Rengöring.	40
	Häll	40
	Hällinfattningen.	40
	Vanliga frågor och svar (FAQ)	41
	Hur åtgärda fel?	43
	Service	44
	E- och FD-nummer	44
	Provrätter	45

Utförligare information om produkter, tillbehör,
reservdelar och service hittar du på Internet:
www.siemens-home.bsh-group.com och onlineshop:
www.siemens-home.bsh-group.com/eshops



Bestämmelser för användningen

Läs igenom anvisningen noga. Spara bruks- och monteringsanvisningen samt garantibeviset till enheten för framtida bruk och eventuella kommande ägare.

Kontrollera apparaten efter upppackning. Anslut inte en transportskadad apparat. Kontakta kundtjänst och lämna skriftlig anmälan, i annat fall förfaller rätten till ersättning.

Det är bara behörig elektriker som får göra fast anslutning av enheten. Vid skador på grund av felanslutning gäller inte garantin.

Vid installation måste de medföljande monteringsanvisningarna följas.

Enheten är bara avsedd för normalt hemmabruk. Enheten är bara avsedd för tillagning av mat och dryck. Håll ögonen på kokningen när den pågår. Håll alltid ögonen på en kort kokning när den pågår. Använd enheten endast i slutna rum.

Skåpet är avsett att användas på en nivå upp till högst 4000 meter över havet.

Täck aldrig över hällen. Det kan orsaka olyckor t.ex. på grund av överhettning, antändning eller materialsprängning.

Använd enbart skyddsanordningar eller barnskyddsgaller som är godkända av oss. Olämpliga skyddsanordningar eller barnskyddsgaller kan orsaka olyckor.

Enheten är inte avsedd för användning med extern timer eller fjärrkontroll.

Barn under 8 år och personer med begränsade fysiska, sensoriska eller mentala färdigheter, eller som saknar erforderliga erfarenheter eller kunskaper, får endast använda enheten under överinseende av en annan person som ansvarar för säkerheten eller om de får lära sig hur man använder enheten säkert och vilka risker som finns.

Låt inte barn leka med enheten. Barn som ska rengöra eller använda enheten bör vara över 15 år, och då endast under uppsikt.

Barn under 8 år bör hållas på avstånd från både enheten och anslutningskabeln.

Har du ett aktivt, medicinskt implantat (t.ex. pacemaker eller defibrillator), kontrollera med läkare att det är utvalt, implanterat och programmerat för att uppfylla EU-direktiv 90/385/EEG från 20:e juni 1990 samt DIN EN 45502-2-1 och DIN EN 45502-2-2 enligt VDE-AR-E 2750-10. Är de förutsättningarna uppfyllda och du dessutom bara använder köksredskap som inte är av metall eller har metallhandtag, så är det inga problem att använda induktionshällen för avsedd användning.

Viktiga säkerhetsanvisningar!

Varning – Brandrisk!

- Varma oljor och fetter kan snabbt börja brinna. Lämna aldrig varma oljor och fetter utan uppsikt. Släck inte elden med vatten. Slå av kokzonen. Kväv elden med ett lock, brandfilt eller liknande.
- Kokzonerna blir mycket varma. Lägg aldrig brännbara föremål på hällen. Förvara inget på hällen.
- Enheten blir varm. Förvara aldrig brännbara föremål eller sprayflaskor i lådan direkt under hällen.
- Hällen slår av sig själv och fungerar inte sedan. Den kan slå på senare av misstag. Slå av automatsäkringen eller skruva ur proppen i proppskåpet. Kontakta service.
- Täck aldrig över hällen. Det kan orsaka olyckor t.ex. genom överhettning, antändning eller materialsprängning.

Varning – Risk för brännskador!!

- Kokzonerna och ytor runt om blir väldigt varma, framförallt om du har hällinfattning. Ta aldrig på de heta ytorna. Håll barnen borta.
- Kokzonen blir varm, men indikeringen fungerar inte. Slå av automatsäkringen eller skruva ur proppen i proppskåpet. Kontakta service.
- Föremål av metall blir snabbt mycket varma om de ligger på hällen. Lägg aldrig metallföremål som knivar, gafflar, skedar och lock direkt på hällen.
- Slå alltid av hällen med huvudströmbrytaren efter varje användning. Vänta inte på att hällen slås av automatiskt då kärl inte finns.

Varning – Risk för stötar!

- Reparationer som inte är fackmässigt gjorda är farliga. Det är bara servicetekniker utbildade av tillverkaren som får göra reparationer och byta skadade anslutningar. Är enheten trasig, dra ur sladden eller slå av säkringen i proppskåpet. Kontakta service!
- Risk för stötar om fukt tränger in! Använd aldrig högtryckstvätt eller ångrengöring!
- En trasig enhet innebär risk för stötar. Slå aldrig på en trasig enhet. Dra ur sladden eller slå av säkringen i proppskåpet. Kontakta service!
- Sprickor och hack i glaskeramiken innebär risk för stötar. Slå av automatsäkringen eller skruva ur proppen i proppskåpet. Kontakta service.

Varning – Risk för fel!!

Hällen har en fläkt på undersidan. Förvara inte små eller spetsiga föremål, papper eller kökshanddukar i ev. låda under hällen. De kan sugas upp och skada fläkten eller påverka kylningen.

Det ska vara ett minimiavstånd på 2 cm mellan lådinnehållet och fläktinsuget.

Varning – Risk för skador!

- Vid tillagning i vattenbad kan både hällen och kärlet spricka på grund av överhettning. Det kärl som sänks ned i vattnet får inte vidröra botten i det vattenfyllda kärlet. Använd endast värmetåliga kärl.
- Vätska mellan kokzon och kastrull kan få den att plötsligt hoppa till. Se till så att kokzon och kastrullbotten är torra.

Skadeorsaker

Obs!

- Kkokkärl med skrovlig botten kan repa spishällen.
- Placera aldrig tomma kärl på kokzonerna. De kan skadas.
- Ställ aldrig heta kastruller, grytor eller pannor på kontroller, indikeringar, hållinfattning eller tända ZoneLight-ljus. Det kan ge skador.
- Om hårda eller spetsiga föremål faller på spishällen kan de leda till skador.
- Aluminiumfolie och plastkärl smälter om de placeras på en varm kokzon. Vi rekommenderar inte användning av skyddsplåtar på spishällen.

Översikt

I tabellen nedan hittar du några av de vanligaste skadorna:

Skador	Orsak	Åtgärd
Fläckar	Mat som kokat över.	Ta genast bort mat som kokat över med glasskrapan.
	Olämpliga rengöringsmedel.	Använd bara hållrengöring avsedd för just den här hålltypen.
Repor	Salt, socker och sand.	Använd inte hällen som arbets- eller avställningsyta.
	Råa bottnar repar hällen.	Kontrollera kastruller, grytor och pannor.
Missfärgningar	Olämpliga rengöringsmedel.	Använd bara hållrengöring avsedd för just den här hålltypen.
	Skrapmärken.	Lyft kastruller, grytor och pannor i stället för att dra dem.
Urgröpning	Socker, kraftigt sockrad mat.	Ta genast bort mat som kokat över med glasskrapan.

Återvinning

Kapitlet innehåller information om hur du spar energi och skrotar uttjänt enhet.

Råd för energibesparing

- Använd alltid det lock som hör till respektive gryta. När du lagar mat utan lock går det åt mycket mer energi. Använd ett glaslock för att kunna se rätten utan att behöva lyfta på locket.
- Använd kokkärl med platt botten. Bottnar som inte är platta gör att det går åt mer energi.
- Kokkärlens diameter bör överensstämja med kokzonens storlek. OBS: kokkärlens tillverkare brukar ange kokkärls största diameter. Denna är oftast större än diametern hos kokkärls botten.
- Använd små kokkärl för små mängder mat. Ett stort kokkärl med litet innehåll kräver mycket energi.
- Använd inte för mycket vatten när du kokar maten. På så vis sparar du energi och bevarar dessutom alla de vitaminer och mineraler som finns i grönsakerna.
- Välj den lägsta effektnivån som räcker till för att utföra matlagningen. Med alltför hög effekt slösar du energi.

Återvinning

Släng förpackningen i återvinningen.



Denna enhet är märkt i enlighet med det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektroniska produkter (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Direktivet anger ramarna för inom EU giltigt återtagande och korrekt återvinning av uttjänta enheter.

Tillagning med induktion

Fördelar med att använda induktion

Matlagning med induktionshäll skiljer sig radikalt från vanlig matlagning eftersom värmen blir överförd direkt till grytan. Det ger flera fördelar:

- du kokar och steker snabbare.
- du spar effekt.
- du får smidigare skötsel och rengöring. Mat som kokat över bränner inte fast så lätt.
- Effektereglering och säkerhet; hällen höjer och sänker effekten direkt när du ändrar. Induktionshällen slår av effektmatningen direkt om du tar av grytan från kokzonen utan att först slå av den.

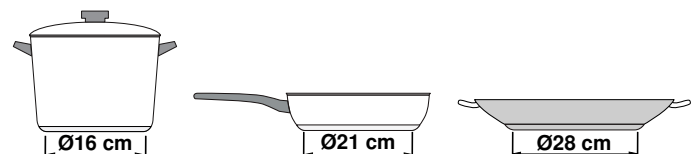
Kokkärl

Använd bara ferromagnetiska grytor gjorda för induktionshäll som t.ex.:

- gjorda av stålmalj
- gjorda av gjutjärn
- specialgjorda i rostfritt för induktionshäll.

Hur du kontrollerar om kastruller, grytor och pannor är avsedda för induktionshäll hittar du i kap. → "Kastrulltest".

Bra slutresultat kräver att den ferromagnetiska delen av grytbotten matchar storleken på kokzonen. Om kokzonen inte känner av grytan, prova igen på en mindre kokzon.

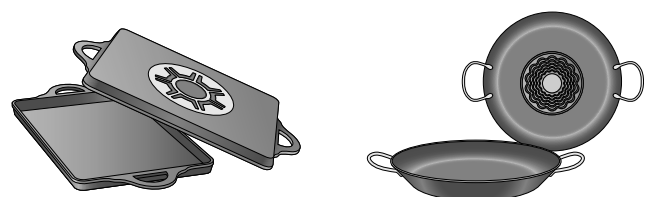


Använder du den flexibla kokzonen som en enda kokzon, så kan du använda större grytor som passar för just den delen. Information om placering av kastruller, grytor och pannor hittar du i kap. → "Flex Zone".

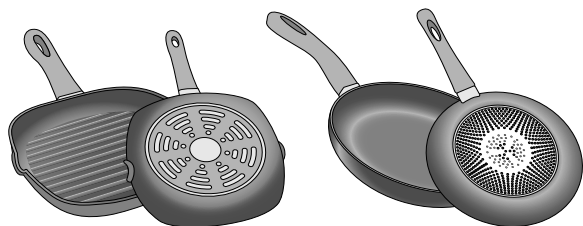


Det finns induktionsgrytbottnar som inte är helt ferromagnetiska.

- Om bara delar av grytbotten är ferromagnetisk, så är det de ytorna som blir varma. Det kan ge ojämn värmefördelning. Den del som inte är ferromagnetisk kan ge för låg matlagningstemperatur.



- Består grytbotten t.ex. av material med aluminiuminnehåll minskar det också den ferromagnetiska ytan. Det kan göra så att grytan inte blir riktigt varm eller att hällen inte ens känner av den.



Olämpliga kokkärl

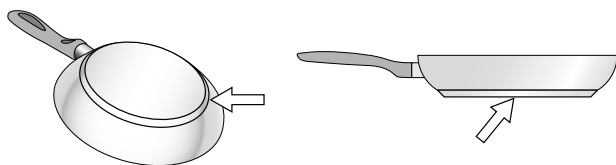
Använd aldrig värmefördelningsplattor eller kokkärl av:

- normalt tunt stål
- glas
- lergods
- koppar
- aluminium

Grytbottens egenskaper

Bottnarnas egenskaper kan påverka slutresultatet. Använd grytor och pannor av material som ger jämn värmefördelning som t.ex. rostfria grytor med sandwichbotten, så spar du både tid och effekt.

Använd grytor med plan botten, ojämna bottnar påverkar värmeöverföringen.



Ingen kastrull, gryta eller panna eller fel storlek

Ställer du ingen kastrull, gryta eller panna på vald kokzon eller om materialet är olämpligt resp. storleken fel, så blinkar ZoneLight-ljusen och kokzonsindikeringen visar effektläget. Ställ på lämplig kastrull, gryta eller panna på kokzonen, så slutar indikeringen att blinka. Ställer du inte på någon kastrull, gryta eller panna på kokzonen inom 90 sekunder, så slår kokzonen av automatiskt.

Tomma kokkärl eller kärl med en tunn botten

Värm inte upp tomma kokkärl och använd inte kokkärl med en tunn botten. Kokhällen är utrustat med ett invändigt säkerhetssystem, men ett tomt kokkärl kan värmas så snabbt att funktionen "automatisk avaktivering" inte har tid att reagera och kan höja temperaturen avsevärt. Kokkärls botten kan skrapa och skada hällens glasyta. I så fall ska du inte vidröra kokkärl utan stänga av kokzonen. Om den inte fungerar efter avkylning, kontakta Serviceavdelningen.

Zonvakt

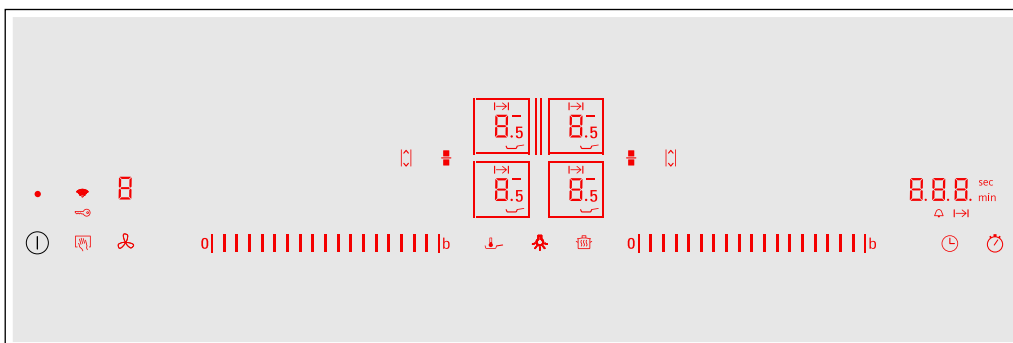
Kokzonerna har en undre avkänningsgräns för grytor som beror på ferromagnetisk Ø och grytbottenmaterial. Så använd alltid den kokzon som bäst matchar grytbotten-Ø.

Lär dig enheten

Du hittar information om kokzonernas storlek och effekt i → *Sidan 2*

Anvisning: . Det kan förekomma avvikelser i färg och specifikation beroende på typen av enhet.

Kontrollpanelen



Kontroller	
①	Huvudbrytare
□ / □	Välja kokzon
0	Inställningsdelen
b	Powerboost- och Shortboost-funktionerna
■	Flexibel kokzon
↔	Move-funktion
🔒	Låsa kontrollerna vid rengöring samt barnspärr
🔥	Varmhållningsfunktion
🔌	Steksensor
🕒	Ställa in tillagningstid och äggklocka
⏸	Stoppursfunktion
📶	WLAN
🌀	Fläktstyrning
💡	Fläktbelysning

Indikeringar	
0	Status
1-9	Effektlägen
H/h	Restvärme
b	PowerBoost-funktion
b ⁻	ShortBoost-funktion
L	Varmhållningsfunktion
⏪	Överföra inställningar
🔌	Steksensor
I	FlexPlus-kokzon
00	Timerfunktion
1-1	Ställa in tillagningstiden
🔔	Äggklocka
min / sec	Timerindikeringar
🔒	Barnspärr
📶	WLAN

Urvalssensorer

De symboler och kontroller som är tillgängliga just nu lyser när hällen värmer upp.

Du slår du på resp. funktion genom att trycka någon symbol.

Anvisningar

- Kontrollernas resp. symboler lyser när de är tillgängliga.
- Håll kontrollerna rena och torra. Fukt påverkar funktionen negativt.
- Ställ inga kastruller, grytor eller pannor i närheten av indikeringar och givare. Elektroniken kan bli överhettad.

Kokzonerna

Ljusen som omger kokzonerna tänds när du slår på hällen. Ljusen kallas för ZoneLight-ljus. Ställer du på en eller flera kastruller, grytor eller pannor, så tänds ljusen för resp. använd kokzon.

Vill du ha på ZoneLight-ljuset permanent, se kap.

→ "Grundinställningar".

Kokzon		
	Separat kokzon	Använd kastrull eller gryta med rätt storlek.
	Flexibel kokzon	Se avsnitt → "Flex Zone"
 / 	FlexPlus-kokzon	FlexPlus-kokzoner slår alltid på i kombination med höger eller vänster flexibel kokzon. Se avsnitt → "FlexPlus-kokzon"
Använd bara kastruller, grytor och pannor gjorda för induktionshäll, se avsnittet → "Tillagning med induktion"		

Restvärmeindikeringar

Hällen har två restvärmeindikeringar för varje kokzon. Indikeringarna indikerar att kokzonen fortfarande är varm. Rör inte kokzonen när indikeringarna lyser eller precis slocknat.

Du får upp följande beroende på hur hög restvärmen är:

- Indikering **H**: hög temperatur
- Indikering **h**: låg temperatur

Tar du av kastrull, gryta eller liknande från kokzonen under matlagningen, så blinkar restvärmeindikeringen och valt effektläge växlar.

Slår du av kokzonen, så lyser restvärmeindikeringen. Restvärmeindikeringen fortsätter lysa så länge kokzonen är varm, även om hällen är av.

Slår du av kokzonen, så tänds ZoneLight-ljusen som restvärmeindikeringar.



Använda maskinen

Kapitlet beskriver hur du ställer in kokzonerna. Tabellen innehåller effektlägen och tillagningstider för olika maträtter.

Slå på och av hällen

Du slår på och av hällen med huvudbrytaren.

Du får upp hemnätverksinställningen första gången du slår på enheten. Wi-Fi tänds i några sekunder på displayen. Vill du påbörja anslutningsinställningen, tryck på sensor Wi-Fi och följ anvisningarna i kap. → "Home Connect". Vill du gå ur startinställningen, tryck på någon av sensorerna.

Slå på hällen: tryck på ①. Enheten ger signal. Kokzonernas ZoneLight-ljus tänds och på kontrollerna lyser kokzonssymbolerna och de funktioner som är tillgängliga just nu. Hällen är redo att använda.

Slå av hällen: tryck på ① tills indikeringarna slocknar. Restvärmeindikeringarna på kontroller och kokzoner lyser tills kokzonerna svalnat tillräckligt.

Anvisningar

- Finns det ingen hemnätverksuppkoppling eller har den kopplat ned, så går startinställningen av nätverksuppkopplingen igång när du slår på hällen.
- Hällen slår av automatiskt när kokzonerna varit av några sekunder.
- Valda inställningar ligger kvar 4 sekunder efter att du slår av hällen. Om du slår på enheten inom den tiden går kokzonen igång med tidigare inställningar.

Ställa in kokzon

Ställ in det effektläge du vill ha på inställningsdelen.

Effektläge 1 = lägsta effekt.

Effektläge 9 = högsta effekt.

Alla effektlägen har ett mellanläge. De är markerade med 5.

Anvisning: Du ställer in vänster kokzoner på vänster inställningsdel och höger kokzoner på höger inställningsdel.

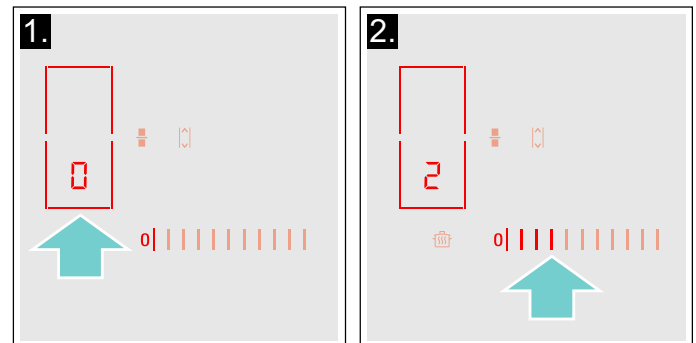
Anvisningar

- Hällen kan tillfälligt sänka effekten för att skydda enhetens känsliga delar mot överhettning eller elöverbastning.
- Hällen kan tillfälligt sänka effekten för att förhindra oljud från enheten.

Välja kokzon och effektläge

Hällen ska vara på.

1. Tryck på □ eller □ för den kokzon du vill ha. Symbolen □ eller □ lyser kraftigare.
2. Ställ in det effektläge du vill ha genom att dra med fingret över resp. inställningsdel.



Effektläget är inställt.

Anvisning: Ställer du en kastrull, gryta eller panna på en Flex-zon, så känner hällen av den och väljer automatiskt zondel. Du hittar mer information om Flex-zoner i kap. → "Flex Zone".

Ändra effektnivå

Välj kokzon och justera önskat effektläge via inställningsytan.

Stäng av kokzonen

Välj kokzon och ställ in 0 i inställningsytan. Kokzonen stängs av och indikatorn för restvärme visas.

Anvisningar

- Står det ingen kastrull, gryta eller panna på kokzonen, så blinkar valt effektläge och kokzonens ZoneLight-ljus. Kokzonen slår av efter en viss tid.
- Ställer du en kastrull, gryta eller panna på kokzonen innan du slår på hällen, så blir den registrerad och kokzonen automatisk vald inom 20 sekunder från det du trycker på huvudbrytaren. Blir kastrullen, grytan eller pannan registrerad, välj effektläge inom 20 sekunder, annars slår kokzonen av. Har du ställt på mer än en kastrull, gryta eller panna när du slår på hällen, så blir de registrerade när kokzonens ZoneLight-ljus tänds och kontrollerna väljer kokzon automatiskt.

Rekommendationer

Rekommendationer

- Rör om då och då när du värmer på purée, redda soppor och tjocka såser.
- Förvärm på effektläge 8 - 9.
- Sänk effektläget när det tränger ut ånga från locket vid tillagning med lock. Det behöver inte ånga ut för att ge bra slutresultat.
- Håll grytan täckt till servering när maten är klar.
- Följ tillverkarens anvisningar vid tryckkokning.
- Koka inte maten för länge så att näringen försvinner. Du kan ställa in optimal tillagningstid med timern.
- Undvik rykande het olja, så blir tillagningen hälsosammare.
- Bryn på maten i småportioner i följd.
- Grytor, kastruller och pannor kan bli väldigt heta vid tillagning. Använd alltid grytlappar.
- Rekommendationer för energieffektiv matlagning hittar du i kap.

Tillagningstabell

Tabellen visar vilka effektlägen som passar vilken mat. Tillagningstiden kan variera beroende på matens typ, vikt, tjocklek och kvalitet.

	Effektläge	Tillagningstid (min.)
Smälta		
Choklad, chokladglasyr	1 - 1.5	-
Smör, honung, gelatin	1 - 2	-
Värma på och varmhålla		
Gryta, t.ex. linsgryta	1.5 - 2	-
Mjök*	1.5 - 2.5	-
Värma på varmkorv*	3 - 4	-
Tina och värma på		
Spenat, djupfrost	3 - 4	15 - 25
Gulasch, djupfrost	3 - 4	35 - 55
Sjuda		
Potatisklump*	4.5 - 5.5	20 - 30
Fisk*	4 - 5	10 - 15
Vitsås, t.ex. béchamelsås	1 - 2	3 - 6
Hopvispad sås, t.ex. bearnaise-, hollandaisesås	3 - 4	8 - 12
* Utan lock		
** Vänd flera gånger		
***Förvärm på effektläge 8 - 8,5		

	Effektläge	Tillagningstid (min.)
Koka, ånga, ångkoka		
Ris (med dubbel vattenmängd)	2.5 - 3.5	15 - 30
Risgrynsgröt***	2 - 3	30 - 40
Skalpotatis	4.5 - 5.5	25 - 35
Kokt potatis	4.5 - 5.5	15 - 30
Pasta, nudlar*	6 - 7	6 - 10
Gryta	3.5 - 4.5	120 - 180
Soppor	3.5 - 4.5	15 - 60
Grönsaker	2.5 - 3.5	10 - 20
Grönsaker, djupfrysta	3.5 - 4.5	7 - 20
Tryckkokning	4.5 - 5.5	-
Bräsering		
Rullader	4 - 5	50 - 65
Grytstek	4 - 5	60 - 100
Gulasch***	3 - 4	50 - 60
Bräsera/steka med lite olja*		
Schnitzel, opanerad eller panerad	6 - 7	6 - 10
Schnitzel, djupfryst	6 - 7	6 - 12
Kotlett, opanerad eller panerad**	6 - 7	8 - 12
Biff (3 cm tjock)	7 - 8	8 - 12
Fågelbröst (2 cm tjockt)	5 - 6	10 - 20
Fågelbröst, djupfryst**	5 - 6	10 - 30
Pannbiffar (3 cm tjocka)**	4.5 - 5.5	20 - 30
Hamburgare (2 cm tjocka)**	6 - 7	10 - 20
Fisk och fiskfilé, opanerad	5 - 6	8 - 20
Fisk och fiskfilé, panerad	6 - 7	8 - 20
Fisk, panerad och djupfryst, t.ex. fiskpinnar	6 - 7	8 - 15
Scampi, räkor	7 - 8	4 - 10
Sautera grönsaker och svamp, färska	7 - 8	10 - 20
Middagsrätter, strimlade wokgrönsaker, strimlat kött i asiatisk stil	7 - 8	15 - 20
Middagsrätter, djupfrysta	6 - 7	6 - 10
Pannkakor (stek i följd)	6.5 - 7.5	-
Omelett (stek i följd)	3.5 - 4.5	3 - 10
Stekt ägg	5 - 6	3 - 6
Fritering* (fritera 150-200 g per portion i följd i 1-2 l olja, fritera portionsvis)		
Djupfrysta varor, t.ex. pommes frites, chicken nuggets	8 - 9	-
Kroketter, djupfrysta	7 - 8	-
Kött, t.ex. kycklingdelar	6 - 7	-
Fisk, panerad eller friterad	6 - 7	-
Grönsaker, svamp, panerade eller doppade i frityrsmet, tempura	6 - 7	-
Småkakor, t.ex. klenäter/munkar, tempurafrukt	4 - 5	-
* Utan lock		
** Vänd flera gånger		
***Förvärm på effektläge 8 - 8,5		

Flex ZoneZon

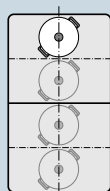
Det går att använda som 1 enda kokzon eller 2 oberoende kokzoner.

De består av 4 induktorer som fungerar oberoende av varandra. Det är bara den del grytan täcker som blir aktiverad när du använder flexibel kokzon.

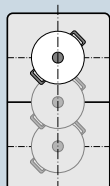
Rekommendationer för användning av kokkärl

För att garantera god detektion och distribution av värme rekommenderar vi att du centrerar kokkärllet ordentligt:

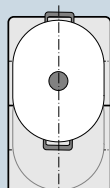
Som en enda kokzon



$\varnothing \leq 13 \text{ cm}$
Ställ grytan på 1 av de 4 lägen som bilden visar.

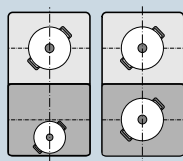


$\varnothing > 13 \text{ cm}$
Ställ grytan på 1 av de 3 lägen som bilden visar.



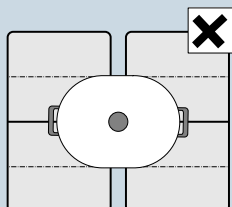
Tar grytan upp mer än en kokzon, ställ den i över- eller underkant av den flexibla kokzonen.

Som två oberoende kokzoner



De främre och bakre kokzonerna har 2 induktorer var som går att använda oberoende av varandra. Ställ in det effektläge du vill ha på resp. kokzon. Använd bara en gryta på varje kokzon.

Rekommendationer



Ställ grytan så att den bara täcker en av de flexibla kokzonerna om hållen har mer än en flexibel kokzon. Annars blir kokzonerna inte aktiverade som avsett och du får inget bra slutresultat.

Som en enda kokzon

Den flexibla kokzonen slår på som en enda kokzonsdel.

Slå på

Kokzonerna blir automatiskt ihopkopplade och delade oberoende av var kastruller, grytor och pannor står.

Manuell ihopkoppling:

1. Välj flexibel kokzon med .
2. Ställ in resp. effektläge på inställningsdelen. Flex-zonen är på.

Byta effektläge

Välj kokzon och ändra effektläge på resp. inställningsdel.

Sätta på en ny kastrull, gryta eller panna

1. Ställ den nya kastrullen, grytan eller pannan på lämpligt ställe map. storleken. Enheten registrerar kastrullen, grytan eller pannan när den står rätt. Enheten delar zonerna och väljer dem automatiskt.
2. Välj det effektläge du vill ha på inställningsdelen.

Anvisningar

- Flyttar eller lyfter du kastrullen, grytan eller pannan på den aktiva kokzonen, så startar kokzonen en automatisk sökning och tidigare valt effektläge ligger kvar.
- Det går att slå av den automatiska detekteringen av kastruller, grytor och pannor. Du hittar mer information i kap. → "Grundinställningar".

Slå av

Kokzonerna blir automatiskt ihopkopplade och delade oberoende av var kastruller, grytor och pannor står. Vill du dela kokzonerna manuellt, tryck på .

Flex-zonen slår av. De båda kokzonerna fungerar nu som två oberoende kokzoner.

Som två oberoende kokzoner

Den flexibla kokzonen fungerar som två oberoende kokzoner.

Dela på kokzonerna

Kokzonerna blir automatiskt ihopkopplade och delade oberoende av var kastruller, grytor och pannor står.

Dela på kokzonerna manuellt:

1. tryck på .
2. Välj den kokzon du vill ha med .
3. Ställ in resp. effektläge på inställningsdelen. Kokzonen är på.

Anvisningar

- Slår du av och på hällen igen, så fungerar den flexibla kokzonen som en enda kokzon.
- Vill du konfigurera om den flexibla zonen, se kap. → "Grundinställningar".

Koppla ihop de båda kokzonerna

Kokzonerna blir automatiskt ihopkopplade och delade oberoende av var kastruller, grytor och pannor står. Vill du koppla ihop kokzonerna manuellt, tryck på .

Flex-zonen är på.

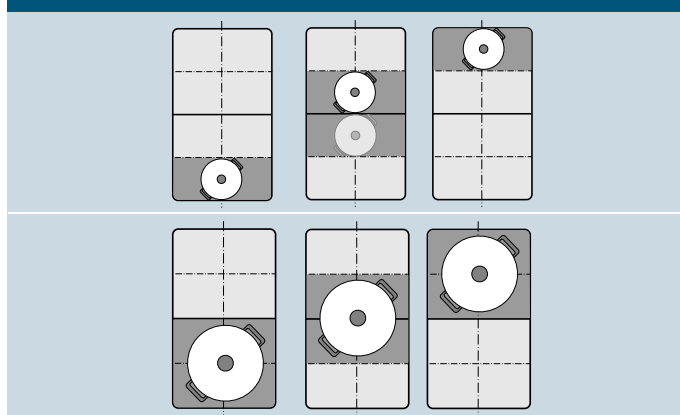


Move-funktion

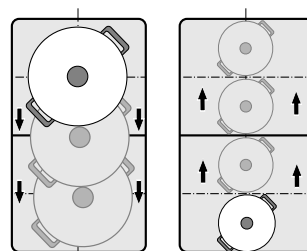
Funktionen slår på hela den flexibla kokzonen som är uppdelad på 3 kokzonsdelar med förinställda effektlägen.

Använd bara en kastrull, gryta eller panna. Storleken på kokzonsdelen beror på vilken kastrull, gryta eller panna du använder samt att du ställer den rätt.

Kokzonsdelar



Så du kan flytta över en kastrull, gryta eller panna till en annan kokzonsdel med annat effektläge under tillagningen:



Förinställda effektlägen:

Främre delen = effektläge **9**

Mellandelen = effektläge **5**

Bakre delen = effektläge **1.5**

Du kan ändra de förinställda effektlägena oberoende av varandra. Hur du ändrar dem ser du kap.

→ "Grundinställningar"

Anvisningar

- Funktionen slår av om den registrerar mer än 1 kastrull, gryta eller panna på den flexibla kokzonen.
- Flyttar eller lyfter du på kastrullen, grytan eller pannan på den flexibla kokzonen, så gör hällen en automatisk sökning och ställer in effektläget från den registrerande kokzonsdelen.
- Mer information om storlek och placering av kastruller, grytor och pannor hittar du i kap. → "Flex Zone"

Slå på

1. Välj 1 av de 2 flexibla kokzonerna.
2. Tryck på . Den flexibla kokzonen slår på som en enda kokzon.
Effektläget för kokzonsdelen med kastrullen, grytan eller pannan lyser på kokzonsdelindikeringen.
Funktionen är på.

Byta effektläge

Det går att ändra effektlägen på de olika kokzonsdelarna under tillagningen. Ställ kastrullen, grytan eller pannan på kokzonsdelen och ändra effektläge på inställningsdelen.

Anvisningar

- Enheten ändrar bara effektläget för den del där kastrullen, grytan eller pannan står.
- Slår funktionen av, så återgår effektlägena på de 3 kokzonsdelarna till de förinställda värdena.

Slå av

Tryck på .

Funktionen slår av.

Anvisning: Ställer du en av kokzonsdelarna på , så slår funktionen av inom ett par sekunder.

FlexPlus-kokzon

Hällen har 2 FlexPlus-kokzoner mellan de båda flexibla kokzonerna som slår på i kombination med höger eller vänster flexibel kokzon. Det gör att du kan använda större grytor och få bättre slutresultat.

Var och en av de båda FlexPlus-kokzonerna slår alltid på i kombination med höger eller vänster flexibel kokzon. Det går inte slå på dem oberoende av varandra.

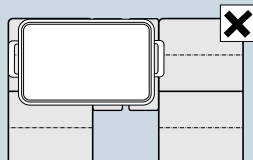
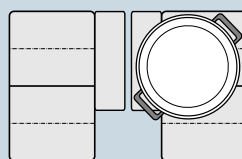
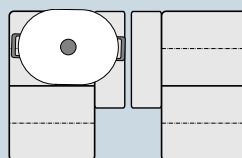
Tips om kastruller, grytor och pannor

Ställ kastrullen, grytan eller pannan mitt på, så får du bra värmeavkänning och -fördelning.

Kastrullen, grytan eller pannan ska täcka kokzonen bredvid och FlexPlus-kokzonen.

Den flexibla kokzonen går att använda som 2 oberoende kokzoner eller som en beroende på hur stor kastrullen, grytan eller pannan är:

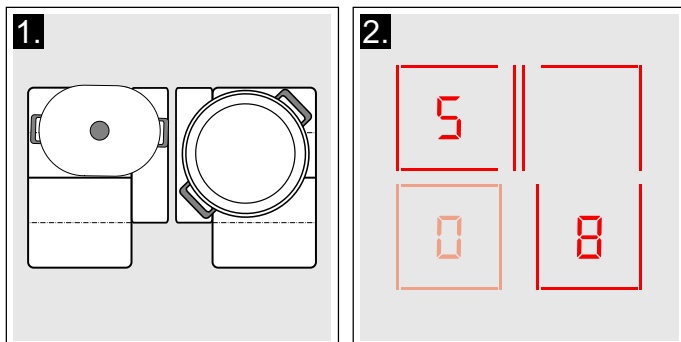
Ställ på kastrull, gryta eller panna



Grytan får inte täcka båda FlexPlus-kokzonerna samtidigt.

Slå på

1. Ställ kastrullen, grytan eller pannan på kokzonen och se till så att den även täcker FlexPlus-kokzonen.
2. Välj den kokzon och det effektläge du vill ha. Kokzons- och FlexPlus-kokszonsindikeringarna tänds.



FlexPlus-kokzonen är på.

Slå av

Lyft av kastrullen, grytan eller pannan från kokzonen. Indikatorerna slocknar. FlexPlus-kokzonen slår av.

Tidsfunktioner

Hällen har 3 timerfunktioner:

- programmering av tillagningstid
- äggklocka
- stoppursfunktion

programmering av tillagningstid

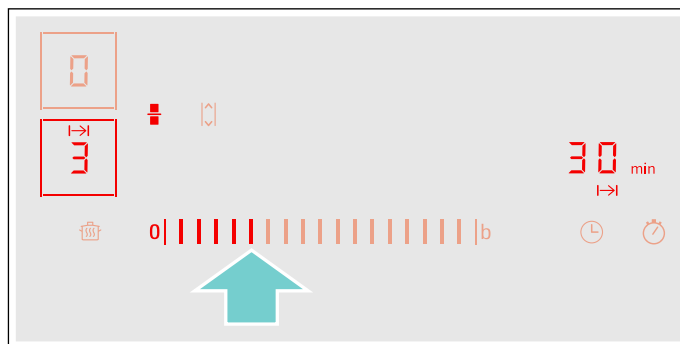
Kokzonen slår av automatiskt när inställd tid går ut.

Gör så här:

1. Tryck 2 gånger på . och indikeringen lyser på timerdisplayen.
2. Välj kokzon. Indikeringen lyser.
3. Ställ in den tillagningstid du vill ha inom 10 sekunder på inställningsdelen.



4. Tryck på för att bekräfta vald inställning.
5. Välj det effektläge du vill ha.



Tillagningstiden börjar räkna ned.

Anvisningar

- Det går att ställa in samma tillagningstid automatiskt på alla kokzoner. Inställd tid räknar ned för varje kokzon oberoende av varandra. Information om automatisk programmering av tillagningstiden hittar du i avsnitt → "Grundinställningar"
- Har du valt den flexibla kokzonen som enda kokzon, så blir inställd tid samma för hela kokzonen.
- Har du valt Move-funktionen på kombikokzonen, så blir inställd tid samma för alla 3 kokzonerna.

Steksensor

Finns det en inprogrammerad tillagningstid på kokzonen och steksensorn är på, så börjar inte tillagningstiden räkna ned förrän valt temperaturläge är uppnått.

Ändra eller radera tid

Tryck 2 gånger på  och välj sedan kokzon.

Ändra tillagningstid på inställningsdelen eller ställ in  för att radera programmerad tillagningstid.

Tryck på  för att bekräfta vald inställning.

När tiden har gått ut

Kokzonsdelen slår av, indikeringen  blinkar och kokzonsdelen visar . Enheten ger signal.

 och indikeringen  blinkar på timerdisplayen.

Indikeringarna slocknar signalen slutar om du trycker på .

Anvisningar

- Har flera kokzoner inprogrammerad tillagningstid, så får du alltid upp den kortaste tillagningstiden på timerdisplayen.
- Vill du kolla återstående tillagningstid på en kokzon, tryck 2 gånger på  och välj kokzon.
- Du kan ställa in tillagningstider upp till **99** minuter.

Äggklockan

Du kan ställa in tider upp till 99 minuter med äggklockan.

Den fungerar oberoende av kokzoner och andra inställningar. Funktionen slår inte av kokzonen automatiskt.

Gör så här

1. Tryck på symbolen  och indikeringen  lyser på timerdisplayen.
 2. Ställ in den tid du vill ha på inställningsdelen och tryck på  för att bekräfta inställningen.
- Tiden börjar räkna ned inom några sekunder.

Ändra eller radera tid

Tryck på symbolen .

Ändra tillagningstid på inställningsdelen eller ställ in  för att radera programmerad tillagningstid.

Tryck på  för att bekräfta vald inställning.

När tiden har gått ut

Enheten ger signal när tiden går ut.  och  blinkar på timerdisplayen.

Indikeringarna slocknar om du trycker på .

Stoppursfunktion

Stoppuret visar tiden som gått sedan du slog på funktionen.

Den fungerar oberoende av kokzoner och andra inställningar. Funktionen slår inte av kokzonen automatiskt.

Slå på

Tryck på symbolen  lyser på timerdisplayen.

Tiden börjar räkna ned.

Slå av

Tryck på symbolen . Du får upp  på timerdisplayen, sedan slocknar de.

Funktionen slår av.

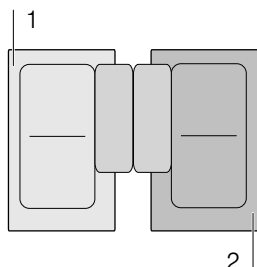
Anvisning: Du måste välja stoppursfunktionen för att slå av den.



PowerBoost-funktion

PowerBoost-funktionen kokar upp stora vattenvolymer snabbare än effektläge 9.

Funktionen fungerar bara på en kokzon när övriga kokzoner i samma grupp inte är på (se bild).



Anvisning: Det går även slå på Powerboost-funktionen i flexidelen om du använder kokzonen som en enda kokzon.

Slå på

1. Välj kokzon.
2. Tryck på symbolen **b**.
Indikeringen **b** lyser.
Funktionen är på.

Slå av

1. Välj kokzon.
2. Tryck på symbolen **b**.
Indikeringen **b** slocknar och kokzonen återgår till effektläge 9.
Funktionen slår av.

Anvisning: PowerBoost-funktionen kan slå av automatiskt för att skydda hällens invändiga elektronikelement.

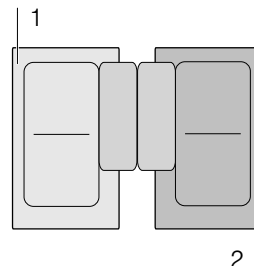


ShortBoost-funktion

ShortBoost-funktionen hettar upp kastrull, gryta och panna snabbare än effektläge 9.

Välj lämpligt effektläge för maten när funktionen slår av.

Funktionen fungerar bara på en kokzon när övriga kokzoner i samma grupp inte är på (se bild).



Anvisning: Du kan även slå på Shortboost-funktionen på den flexibla kokzonen när du använder den som en enda kokzon.

Rekommenderad användning

- Förvärm aldrig kastrull, gryta eller panna.
- Använd kastrull, gryta eller panna med jämn botten. Använd inte kastrull, gryta eller panna med tunn botten.
- Hetta aldrig upp tom kastrull, gryta eller stekpanna, olja, smör eller annat fett utan uppsikt.
- Lägg inte på lock.
- Ställ kastrullen, grytan eller pannan mitt på kokzonen. Se till så att botten-Ø matchar kokzonsstorleken.
- Information om typ, storlek och placering av kastruller, grytor och pannor hittar du i avsnitt → "Tillagning med induktion"

Slå på

1. Välj kokzon.
2. Tryck 2 gånger på **b**.
Indikeringen **b** lyser.
Funktionen är på.

Slå av

1. Välj kokzon.
2. Tryck på symbolen **b**.
Indikeringen **b** slocknar och kokzonen återgår till effektläge 9.
Funktionen slår av.

Anvisning: Funktionen slår av automatiskt efter 30 sekunder.

Varmhållningsfunktion

Funktionen är avsedd för att smälta choklad eller smör samt varmhållning av mat.

Slå på

1. Tryck på symbolen .
2. Välj den kokzon du vill ha inom 10 sekunder.
Indikeringen  lyser.
Funktionen är på.

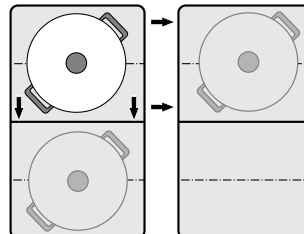
Slå av

1. Tryck på .
2. Välj kokzon.
Indikeringen  slocknar. Kokzonen slår av och restvärmeindikeringarna tänds.
Funktionen slår av.

Överföring av inställningar

Funktionen överför effektläge och programmerad tillagningstid från en kokzon till en annan.

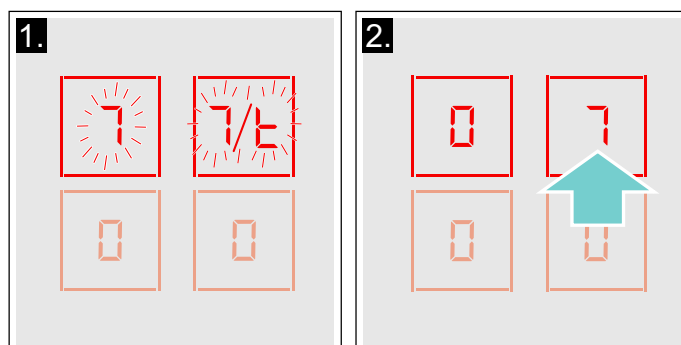
Du för över inställningarna genom att ta kastrullen, grytan eller pannan från den kokzon som är på och ställa den på en annan.



Anvisning: Mer information om placering av kastruller, grytor och pannor hittar du i kap. → "Flex Zone"

Slå på

1. Flytta kastrullen, grytan eller pannan från den kokzon som är på till annan kokzon.
Effektläget på ursprungliga kokzonen blinkar.
Kastrullen, grytan eller pannan blir registrerad och på nya kokzonen blinkar tidigare valt effektläge och .
2. Välj ny kokzon för att bekräfta inställningarna.
Effektläget för ursprunglig kokzon blir inställt på .



Inställningarna blir överförda till den nya kokzonen.

Anvisningar

- Flytta kastrullen, grytan eller pannan till en kokzon som inte är på, som du inte förinställt eller använt tidigare.
- Det går bara flytta PowerBoost- och ShortBoost-funktionen från vänster till höger eller höger till vänster om ingen kokzon är på.
- Ställer du en ny kastrull, gryta eller pannan på en annan kokzon innan inställningarna är bekräftade, så är funktionen på för båda.
- Flyttar du flera kastruller, grytor eller pannor, så är funktionen bara på för den du flyttat senast.



Steksensorfunktion

Funktionen steker med hänsyn till lämplig panntemperatur.

Fördelarna vid stekning

- Kokzonen värmer bara på för att hålla temperaturen. Det spar effekt och oljan eller fettets bränner inte vid.
- Stekfunktionen indikerar när den tomma pannan uppnått optimal temperatur för att ha i oljan och sedan lägga i maten.

Anvisningar

- Lägg inte lock på stekpannan. Funktionen går inte riktigt igång då. Du kan använda stänkskydd för att slippa fettstänk.
- Använd olja eller fett lämpliga för stekning. Använder du smör, margarin, jungfruolivolja eller ister, ställ in temperaturläge 1 eller 2.
- Hetta aldrig upp stekpanna med eller utan mat utan uppsikt.
- Har kokzonen högre temperatur än pannan eller omvänt, så kommer steksensorn inte fungera som den ska.

Pannor för steksensorn

Det finns specialpannor som passar steksensorn. Extratillbehöret går att köpa till i butik eller hos service. Ange alltid resp. referensnummer.

- HZ390210 Panna med Ø 15 cm.
- HZ390220 Panna med Ø 19 cm.
- HZ390230 Panna med Ø 21 cm.
- HZ390250 Panna med Ø 28 cm. Rekommenderar vi bara för FlexPlus-kokzon.
- HZ390512 Teppan Yaki. Rekommenderar vi bara för flexibla kokzoner.
- HZ390522 Grillplatta. Rekommenderar vi bara för flexibla kokzoner.

Pannorna har släppa lätt-beläggning, så att du kan steka maten fettsnålt.

Anvisningar

- Steksensorn är specialinställd för panntypen och -storleken.
- Se till så att pannans botten-Ø matchar kokzonsstorleken. Ställ pannan mitt på kokzonen.
- Står pannan fel eller har avvikande storlek, så kan ev. steksensorn inte gå igång på den flexibla kokzonen. Se kap. → "Flex Zone"
- Andra pannor kan bli överhettade. Temperaturen kan ställa in sig under eller över valt temperaturläge. Försök först med lägsta temperaturläget och ändra, om det behövs.

Temperaturlägen

Temperaturläge	Passar för
1	mycket låg
2	Låg
3	medel - låg
4	medel - hög
5	Hög

Tabell

Tabellen visar vilka temperaturlägen som passar vilken mat. Stektiden kan variera beroende på matens typ, vikt, storlek och kvalitet.

Inställt temperaturläge varierar med vilken panna du använder.

Förvärm tom panna, ha i olja och mat vid signalen.

	Temperaturläge	Total stektid från ljudsignalen (min.)
Kött		
Schnitzel, opanerad ¹	4	6 - 10
Schnitzel, panerad ¹	4	6 - 10
Filé ²	4	6 - 10
Kotletter ¹	3	10 - 15
Cordon bleu ¹	4	10 - 15
Wienerschnitzel ¹	4	10 - 15
Biff, rare (3 cm tjock) ²	5	6 - 8
Biff, medium (3 cm tjock) ²	5	8 - 12
Biff, well done (3 cm tjock) ¹	4	8 - 12
Fågelbröst (2 cm tjockt) ¹	3	10 - 20
Strimlat kött ³	4	7 - 12
Gyros ³	4	7 - 12
Fläsk ¹	2	5 - 8
Köttfärs ³	4	6 - 10
Hamburgare (1,5 cm tjock) ¹	3	6 - 15
Färsbiffar (2 cm tjocka) ¹	3	10 - 20
Fyllda färsbiffar ¹	3	10 - 20
Kokt korv ¹	3	8 - 20
Rå korv ¹	3	8 - 20

¹ Vänd flera gånger.

² Tillsätt olja och livsmedel efter ljudsignalen.

³ Rör om hela tiden.

⁴ Tillsätt smör och livsmedel efter ljudsignalen.

⁵ Total tillagningstid per portion. Stek i följd.

⁶ Häll i vattnet efter ljudsignalen. Tillsätt livsmedlet när vattnet kokar.

⁷ Tillsätt livsmedlet efter ljudsignalen.

	Temperaturläge	Total stektid från ljudsignalen (min.)
Fisk		
Fiskfilé, opanerad ¹	4	10 - 20
Fiskfilé, panerad ¹	3	10 - 20
Räkor ¹	4	4 - 8
Scampi ¹	4	4 - 8
Stekt fisk, hel ¹	3	10 - 20
Äggrätter		
Smörstekst ägg ⁴	2	2 - 6
Oljestekt ägg ²	4	2 - 6
Äggröra ³	2	4 - 9
Omelett ⁵	2	3 - 6
Pannkakor ⁵	5	1,5 - 2,5
Fattiga riddare ⁵	3	4 - 8
Österrikiska Kaiserschmarrn ⁵	3	10 - 15
Grönsaker och baljväxter		
Vitlök ³	2	2 - 10
Sveta lök genomskinlig ³	2	2 - 10
Rostad lök ³	3	5 - 10
Zucchini ¹	3	4 - 12
Aubergine ¹	3	4 - 12
Paprika ¹	3	4 - 15
Steka grön sparris ¹	3	4 - 15
Svamp ³	4	10 - 15
Sveta grönsaker i olja ³	1	10 - 20
Gläsera grönsaker ³	3	6 - 10
Potatis		
Stekt potatis på skalpotatis ³	5	6 - 12
Råstekst potatis ³	4	15 - 25
Rårakor ⁵	5	2,5 - 3,5
Schweizisk rösti ⁴	2	50 - 55
Glaserad potatis ³	3	10 - 15
¹ Vänd flera gånger.		
² Tillsätt olja och livsmedel efter ljudsignalen.		
³ Rör om hela tiden.		
⁴ Tillsätt smör och livsmedel efter ljudsignalen.		
⁵ Total tillagningstid per portion. Stek i följd.		
⁶ Häll i vattnet efter ljudsignalen. Tillsätt livsmedlet när vattnet kokar.		
⁷ Tillsätt livsmedlet efter ljudsignalen.		

	Temperaturläge	Total stektid från ljudsignalen (min.)
Såser		
Tomatsås med grönsaker ³	1	25 - 35
Bechamelsås ³	1	10 - 20
Ostsås ³	1	10 - 20
Reducera sås ³	1	25 - 35
Söta såser ³	1	15 - 25
Djupfrysta produkter		
Schnitzel ¹	4	15 - 20
Cordon bleu ¹	4	10 - 30
Fågelbröst ¹	4	10 - 30
Chicken Nuggets ¹	4	10 - 15
Gyros ³	4	10 - 15
Kebab ³	4	10 - 15
Fiskfilé, opanerad ¹	3	10 - 20
Fiskfilé, panerad ¹	3	10 - 20
Fiskpinnar ¹	4	8 - 12
Steka pommes frites ³	5	4 - 6
Stekt mat ³	3	6 - 10
Vårrullar ¹	4	10 - 30
Camembert ¹	3	10 - 15
Övrigt		
Camembert ¹	3	7 - 10
Krutonger ³	3	6 - 10
Torkad färdigmat ⁶	1	5 - 10
Rosta mandlar ⁷	4	3 - 15
Rosta nötter ⁷	4	3 - 15
Rosta pinjenötter ⁷	4	3 - 15
¹ Vänd flera gånger. ² Tillsätt olja och livsmedel efter ljudsignalen. ³ Rör om hela tiden. ⁴ Tillsätt smör och livsmedel efter ljudsignalen. ⁵ Total tillagningstid per portion. Stek i följd. ⁶ Håll i vattnet efter ljudsignalen. Tillsätt livsmedlet när vattnet kokar. ⁷ Tillsätt livsmedlet efter ljudsignalen.		

Teppan Yaki och Grill för Flex-zonen

Grill

Grill anpassar sig till Flex-zonen. Du tillagar smidigt och hälsosamt stora och små mängder kött, fisk, färska grönsaker och bröd med väldigt lite olja. Räfflorna gör att maten tar upp mindre fett. Den smidiga användningen gör att du grillar mat som ser ut och smakar som vanlig grillmat. Tillsätt lite olja på grillen eller matytan för att underlätta värmeöverföringen.

Teppan Yaki

Teppan Yaki ger dig smidig och hälsosam tillagning av kött, fisk, skaldjur, grönsaker, desserter och bröd med väldigt lite olja. Teppan Yaki anpassar sig perfekt till Flex-zonen. Direktkontakten med plattan och den jämna värmeöverföringen bibehåller livsmedlens konsistens, färg och saftighet när du bryner på och bryner.

Följande tabell visar ett urval med maträtter sorterade på livsmedel. Temperatur och tillagningstid beror på livsmedlets mängd, typ och kvalitet.

Anvisning: Ställ in Flex-zonen som enda kokzon för att slå på funktionen rätt.

	Kastruller, grytor och pannor	Temperaturläge	Total stektid från ljudsignalen (min.)
Kött			
Schnitzel, opanerad ¹	 / 	4	6 - 10
Filé ¹	 / 	4	6 - 10
Kotletter ¹	 / 	3	10 - 15
Biff, rare (3 cm tjock) ¹	 / 	5	6 - 8
Biff, medium (3 cm tjock) ¹	 / 	5	8 - 12
Biff, genomstek (3 cm tjock) ¹	 / 	4	8 - 12
Fågelbröst (2 cm tjockt) ¹	 / 	3	10 - 20
Fläsk ¹	 / 	3	5 - 8
Hamburgare ¹	 / 	3	6 - 15
Varmkorv ¹	 / 	4	8 - 20
Grillkorv, rå ¹	 / 	4	8 - 20
Gyros ²		4	7 - 12
Köttfärs ²		4	6 - 10
Fisk och skaldjur			
Fiskfilé, opanerad ¹	 / 	4	10 - 20
Krabba ¹	 / 	4	4 - 8
Räkor ¹	 / 	4	4 - 8
Steka hel fisk ¹	 / 	3	15 - 30

¹ Tillsätt olja (om det behövs) och livsmedel efter ljudsignalen. Vänd, om det behövs.

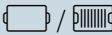
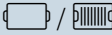
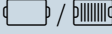
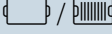
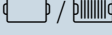
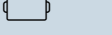
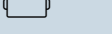
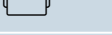
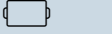
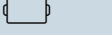
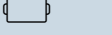
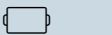
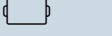
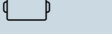
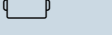
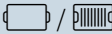
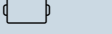
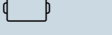
² Tillsätt olja (om det behövs) och livsmedel efter ljudsignalen. Rör om hela tiden.

³ Tillsätt smör och livsmedel efter ljudsignalen. Vänd, om det behövs.

⁴ Tillsätt olja (om det behövs) och livsmedel efter ljudsignalen. Total tillagningstid per portion. Stek i följd.

⁵ Tillsätt olja (gnid in ytan) och livsmedel efter ljudsignalen. Vänd, om det behövs.

⁶ Tillsätt livsmedlet efter ljudsignalen.

	Kastruller, grytor och pannor	Temperaturläge	Total stektid från ljudsignalen (min.)
Grönsaker			
Zucchini ¹	 / 	3	4 - 12
Aubergine ¹	 / 	3	4 - 12
Paprika ¹	 / 	3	4 - 15
Steka grön sparris ¹	 / 	3	4 - 15
Svamp ²	 / 	4	10 - 15
Vitlök ²		2	2 - 10
Sveta lök ²		2	2 - 10
Gläsera grönsaker ²		3	6 - 10
Potatis			
Stekt potatis på skalpotatis ²		5	6 - 12
Råakor ⁴		5	2,5 - 3,5
Glaserad potatis ²		3	10 - 15
Äggrätter			
Smörstekt ägg ³		2	2 - 6
Oljestekt ägg ¹		4	2 - 6
Äggröra ²		2	4 - 9
Omelett ⁴		2	3 - 6
Pannkakor ⁴		5	1,5 - 2,5
Fattiga riddare ⁴		3	4 - 8
Österrikiska Kaiserschmarrn ⁴		3	10 - 15
Övrigt			
Rosta ⁵	 / 	4	4 - 6
Krutonger ²		3	6 - 10
Rosta mandlar ⁶		4	3 - 15
Rosta nötter ⁶		4	3 - 15
Rosta pinjenötter ⁶		4	3 - 15

¹ Tillsätt olja (om det behövs) och livsmedel efter ljudsignalen. Vänd, om det behövs

² Tillsätt olja (om det behövs) och livsmedel efter ljudsignalen. Rör om hela tiden.

³ Tillsätt smör och livsmedel efter ljudsignalen. Vänd, om det behövs.

⁴ Tillsätt olja (om det behövs) och livsmedel efter ljudsignalen. Total tillagningstid per portion. Stek i följd.

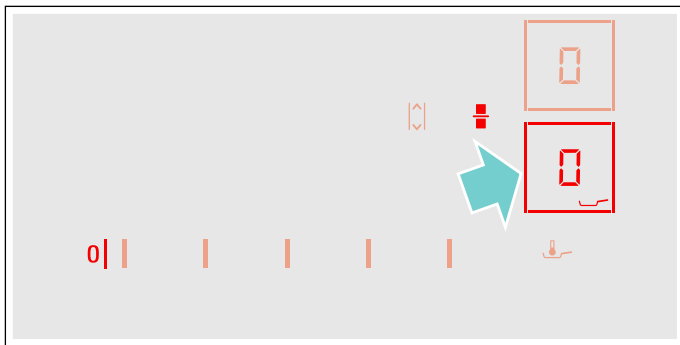
⁵ Tillsätt olja (gnid in ytan) och livsmedel efter ljudsignalen. Vänd, om det behövs.

⁶ Tillsätt livsmedlet efter ljudsignalen.

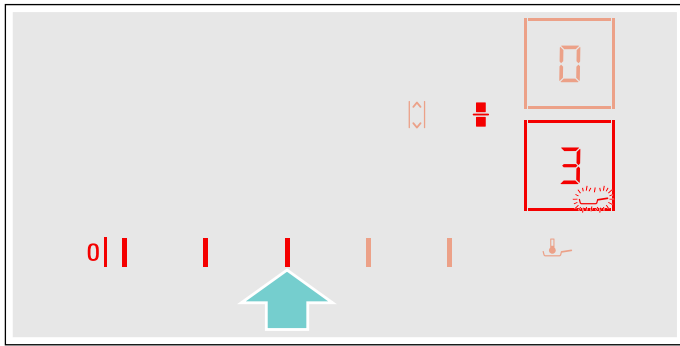
Gör så här

Välj lämpligt temperaturläge i tabellen. Ställ en tom kastrull, gryta eller panna på kokzonen.

1. Tryck på .
2. Välj kokzon.  lyser på kokzonsindikeringen.



3. Ställ in det temperaturläge du vill ha på inställningsdelen inom 10 sekunder.



Funktionen är på.

Temperatursymbolen  blinkar tills stektemperaturen är uppnådd. Enheten ger signal och temperatursymbolen slutar blinka.

4. När stektemperaturen är uppnådd, håll olja i stekpannan och lägg sedan i maten.

Anvisning: Vänd maten, så att den inte blir bränd.

Slå av steksensorn

Tryck på  och välj kokzon. Kokzonen slår av och restvärmeindikeringen lyser.

Barnspärr

Barnspärren gör att barn inte kan slå på hällen.

Slå på/av barnspärren

Hällen måste vara av.

Slå på:

1. Slå på hällen med huvudbrytaren.
2. Tryck på  i ca 4 sekunder.
Indikeringen  lyser i 10 sekunder.
Hällen är nu spärrad.

Slå av:

1. Slå på hällen med huvudbrytaren.
2. Tryck på  i ca 4 sekunder.
Spärren slår av.

Automatisk barnsäkerhetsspärr

Med denna funktion aktiveras barnspärren automatiskt när kokzonen slås av.

Slå på och av

Kapitlet → "Grundinställningar" beskriver hur du slår på den automatiska barnspärren.

Torkskydd

Torkar du av kontrollerna när hällen är på, så kan inställningarna bli ändrade. Det är därför hällen har en knapplåsfunktion så att du kan låsa kontrollerna vid rengöring.

Slå på: tryck på . Enheten ger signal. Kontrollerna låser i 35 sekunder. Nu kan du torka av knappytan utan att inställningarna blir ändrade.

Slå av: knapplåset slår av efter 35 sekunder. Vill du slå av knapplåset tidigare, tryck på .

Anvisningar

- Enheten ger signal 30 sekunder efter låsning. Det indikerar att funktionen snart är klar.
- Knapplåset påverkar inte huvudbrytaren. Du slå av hällen närsomhelst.

Automatisk säkerhetsavstängning

Den automatiska säkerhetsavstängningen slår av enheten om en kokzon varit på länge utan ändrade inställningar.

Kokzonen slutar värma på **F**, **B** blinkar omväxlande på kokzonsdisplayen och **h** eller **H** på restvärmeindikeringen.

Indikeringen slår av om du trycker på någon av symbolerna. Du kan nu ställa in kokzonen igen.

När den automatiska säkerhetsavstängningen slår på beror på inställt effektläge (1 till 10 timmar).

Grundinställningar

Enheten har olika grundinställningar. Du kan anpassa grundinställningarna som du vill ha dem.

Indikering	Funktion
c 1	Barnspärr 0 Manuell*. 1 Automatisk. 2 Funktionen är av.
c 2	Ljudsignaler 0 Kvitterings- och felsignal är av. 1 Bara felsignal är på. 2 Bara kvitteringssignal är på. 3 Alla ljudsignaler är på.*
c 3	Visa effektförbrukning 0 Av.* 1 På.
c 5	Automatisk programmering av tillagningstiden 00 Av.* 0 1:59 Tid till automatisk avstängning.
c 6	Timerfunktionens signaltid 1 10 sekunder.* 2 30 sekunder. 3 1 minut.
c 7	Power-Management-funktionen (effektstyrning). Begränsa hällens totaleffekt Tillgängliga inställningar beror på hällens maxeffekt. 0 Av. Hällens maxeffekt.*/** 1 1000 W minimieffekt. 1.5 1500 W ... 3 3000 W rek. avsäkring 13 A. 3.5 3500 W rek. avsäkring 16 A. 4 4000 W 4.5 4500 W rek. avsäkring 20 A. ... 9 eller 9.5 Hällens maxeffekt.**
c 11	Ändra de förinställda effektlägena för Move-funktionen _9 Förinställt effektläge för främre kokzonsdelen. -5 Förinställt effektläge för mittkokzonsdelen. -1.5 Förinställt effektläge för bakre kokzonsdelen.
c 12	Kontrollera kastrull, gryta eller panna samt slutresultatet av tillagningen 0 Inte lämplig 1 Inte optimal 2 Lämplig

c 13 Konfigurera aktivering av den flexibla kokzonen

- 0 Som 2 oberoende kokzoner.
1 Som en enda kokzon.*

c 24 ZoneLight-ljusen

- 0 Dynamiskt läge: Ljusen för aktiva kokzoner slår på.*
1 Permanent läge: Ljusen för alla kokzoner slår på permanent.

c 25 Automatisk zonavakt

- 0 Av: välj den kokzon du vill ha manuellt.
1 På: hällen känner av kastrullens, grytans eller pannans storlekt och läge och väljer matchande kokzon/-er*.

c 0 Återställa till standardinställningarna

- 0 Individuella inställningar.*
1 Återställ till fabriksinställningarna.

*Fabriksinställning

**Hällens maxeffekt står på typskylten.

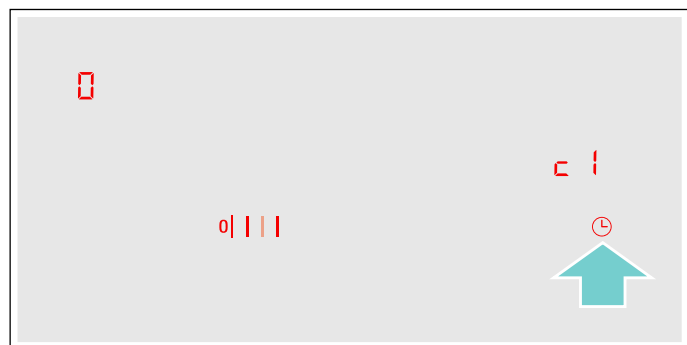
Så här hoppar du till grundinställningarna:

Hällen ska vara av.

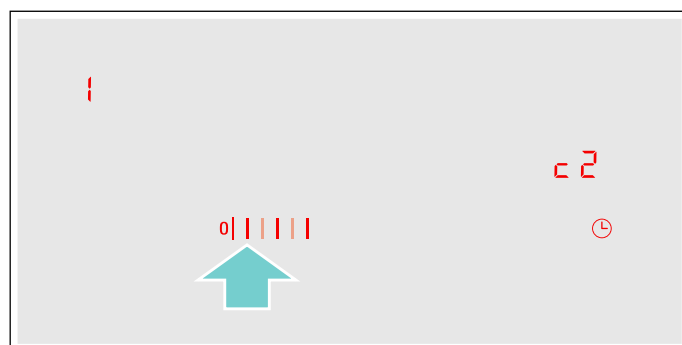
- Slå på hällen.
- Tryck ca 4 sekunder på  inom 10 sekunder. De första 4 indikeringarna visar produktinfo. Tryck på inställningsdelen så att du får upp separata indikeringar.

Produktinfo	Indikering
Kundtjänstindex (KI)	0 1
Tillverkningsnummer	F d
Tillverkningsnummer 1	95.
Tillverkningsnummer 2	05

- Trycker du på  igen, så hoppar du till grundinställningarna. Du får upp **c 1** och  som förinställning på displayerna.



- Tryck på  tills du får upp den funktion du vill ha.
- Välj sedan den inställning du vill ha på inställningsdelen.



- Tryck minst 4 sekunder på .

Enheten sparar inställningarna.

Lämna grundinställningarna

Stäng av spishällen med huvudströmbrytaren.

Effektförbrukningsdisplay

Funktionen visar den totala effektförbrukningen vid senaste matlagningen på hällen.

Du får upp förbrukningen i kWh i 10 sekunder när du slår av hällen, t.ex. **1,08** kWh.

Visningsnoggrannheten beror bland annat på elnätets spänningskvalitet.

Kapitlet → "Grundinställningar" beskriver hur du slår på funktionen.

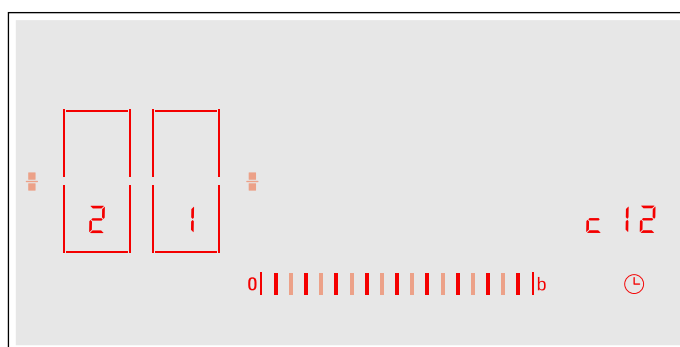
Kastrulltest

Funktionen kan kontrollera tillagningstid och -typ beroende på kastrull, gryta eller panna.

Resultatet blir ett referensvärde som beror på egenskaperna hos kastrull, gryta och panna samt använd kokzon.

1. Ställ kastrullen, grytan eller pannan med ca 2 dl rumstempererat vatten mitt på den kokzon som matchar botten-Ø bäst.
2. Gå till Grundinställningar och välj inställningen **c 12**.
3. Tryck på inställningsdelen. — blinkar på kokzonsindikeringarna.
Funktionen är på.

Du får upp tillagningstyp och -tid på kokzonsindikeringen inom 10 sekunder.



Kontrollera resultatet med följande tabell:

Resultat	
0	Kastrullen, grytan eller pannan är inte avsedd för kokzonen och blir inte varm.*
1	Kastrullen, grytan eller pannan värmer upp långsammare än väntat och uppkoket blir inte optimalt.*
2	Kastrullen, grytan eller pannan värmer upp ordentligt och uppkoket är OK.
* Finns det en mindre kokzon, testa en gång till på den mindre kokzonen.	

Tryck på inställningsdelen om du vill slå på funktionen igen.

Anvisningar

- Den flexibla kokzonen är en enda kokzon; använd bara en kastrull, gryta eller panna.
- Använder du en kokzon som är mycket mindre än kastrullens, grytans eller pannans botten-Ø, så hettar bara mitten upp och resultatet kan inte bli suveränt eller riktigt bra.
- Information om funktionen hittar du i kap. → "Grundinställningar"
- Information om typ, storlek och placering av kastruller, grytor och pannor hittar du i kap. → "Tillagning med induktion" och → "Flex Zone"

PowerManager

Du kan ställa in hällens totaleffekt med Power-Manager-funktionen.

Hällen fabriksförinställd. Maxeffekten står på typskylten. Power-Manager-funktionen kan ändra inställningen så att den matchar resp. elinstallationskrav.

Hällen fördelar automatiskt tillgänglig effekt på de kokzoner som är på så att inställningen inte blir överskriden.

Kokzonseffekten kan alltså ibland ligga under märkvärdet när Power-Manager-funktionen är på. Slår du på en kokzon och uppnår effektbegränsningen, så får du upp _ en kort tid på kokzonsindikeringen. Enheten reglerar och väljer automatiskt högsta möjliga effektläge.

För mer information samt hur hällens totaleffekt blir påverkad, se kap. → *"Grundinställningar"*

Home Connect

Apparaten är Wi-Fi-klar. Inställningar kan sändas till apparaten från en mobil terminal.

Om apparaten inte kopplas upp mot hemnätverket fungerar den som en spishäll utan nätverksanslutning. Du kan alltid manövrera spisen från manöverpanelen.

Om Home Connect-funktionen är tillgänglig beror på om Home Connect-tjänsterna är tillgängliga i ditt land. Home Connect-tjänsterna finns inte i alla länder. Mer information om detta finns på www.home-connect.com.

Anvisningar

- Kokzonerna är inte avsedda att användas utan tillsyn. Matlagningen måste övervakas.
- Följ säkerhetsföreskrifterna i bruksanvisningen och se till att de följs också när du styr apparaten via Home Connect-appen. Följ också anvisningarna i Home Connect-appen. → *"Viktiga säkerhetsanvisningar!" på sidan 6*
- Du kan sända inställningar till apparaten med Home Connect-appen och måste då bekräfta dem på apparaten. Du kan inte manövrera apparaten när du inte är hemma.
- Manövreringen på apparaten har alltid företräde. Under denna tid går det inte att manövrera via Home Connect-appen.

Inställning

Du måste installera och ställa in Home Connect-appen på din mobilenhet för att ställa in via Home Connect.

Följ den medföljande Home Connect- dokumentationen.

Följ appanvisningarna och gör inställningarna.

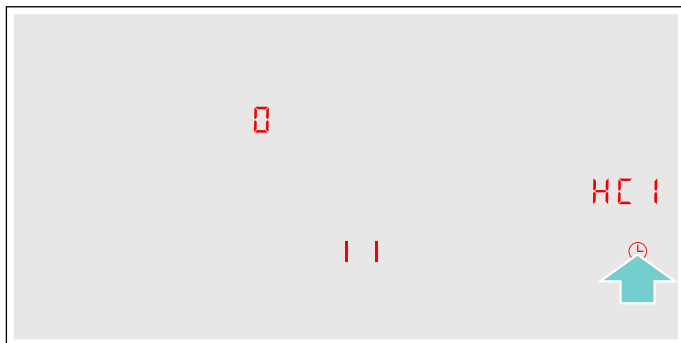
Appen måste var öppnad för att ställa in.

Automatisk inloggning på hemnätverket

Du måste ha en router med WPS-funktion.

Du måste ha routeraccess. Har du inte det, följ stegen i "Logga in manuellt på hemnätverket".

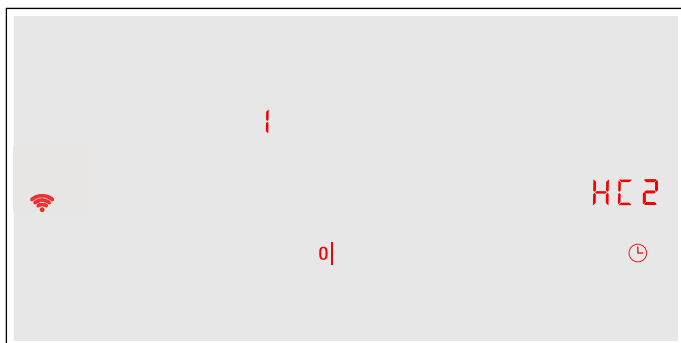
1. Slå på hällen.
2. Tryck 4 sekunder på .
Du får upp produktinformationen.
3. Tryck flera gånger på  tills inställningen **HC 1** visas.
 tänds i kokzonsdisplayen.



4. Ställ in värdet **1** på inställningsdelen.
1 och  blinkar på kontrollerna.
5. Tryck på routerns WPS-knapp inom 2 minuter.
Hällen är uppkopplad mot hemnätverket när  inte längre blinkar utan lyser konstant på kontrollerna.

Anvisning:

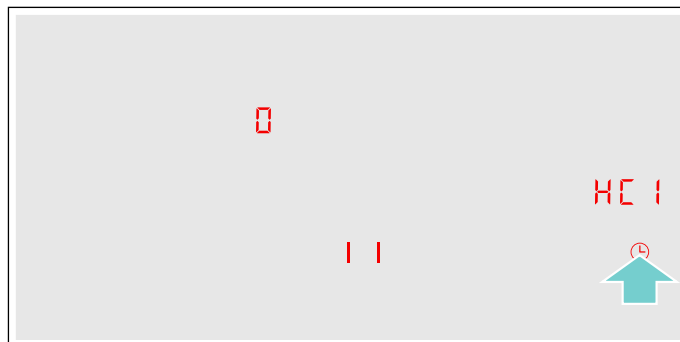
Gick det inte koppla upp, så får du upp **2** "manuell uppkoppling". Logga in enheten manuellt på hemnätverket eller koppla upp automatiskt igen. Enheten försöker koppla upp automatiskt mot appen, du får upp inställningen **HC 2**. **1** blinkar på inställningsdelen.



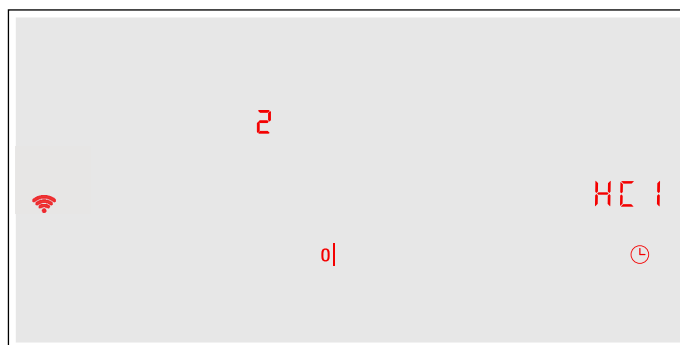
6. Starta appen i den mobila terminalen och följ instruktionerna för automatisk nätverksinloggning. Inloggningen är klar när värdet  visas i kokzonsdisplayen.

Manuell inloggning på hemnätverket

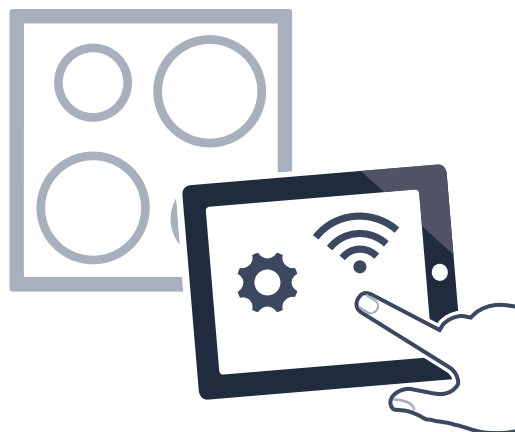
1. Slå på hällen.
2. Tryck 4 sekunder på .
Du får upp produktinformationen.
3. Tryck flera gånger på  tills inställningen **HC 1** visas.
 tänds i kokzonsdisplayen.



4. Ställ in värdet **2** på inställningsdelen.
2 och  blinkar på kontrollerna.

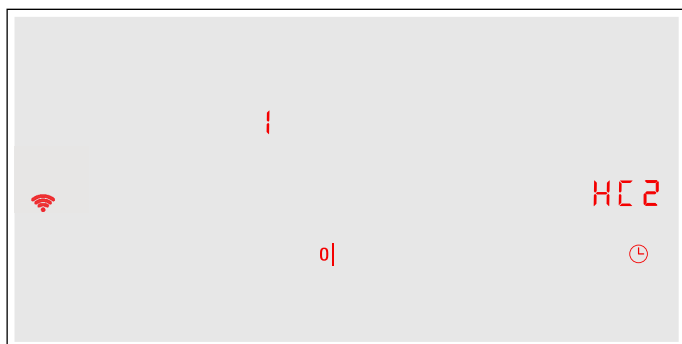


5. Logga in mobilenheten på hemnätverket med SSID "HomeConnect" och lösenordet "HomeConnect".



Hällen är uppkopplad mot hemnätverket när  inte längre blinkar utan lyser konstant på kontrollerna.

Enheten försöker koppla upp automatiskt mot appen, du får upp inställningen **HC2**. **1** blinkar på inställningsdelen.



6. Starta appen i den mobila terminalen och följ instruktionerna för manuell nätverksinloggning. Inloggningen är klar när värdet **0** visas i kokzonsdisplayen.

Home Connect-inställningar

Du kan när som helst anpassa Home Connect efter dina önskemål.

Navigera i spisens grundinställningar till Home Connect-inställningarna, där du kan visa nätverks- och apparatiinformationen.

Symbol	Funktion
HC1	Inloggning till hemmanätverk (WLAN)
0	Inte ansluten / Bryt nätverksanslutningen.
1	Anslut automatiskt.
2	Anslut manuellt.
3	Ansluten.
HC2	Anslutning med app
0	Inte ansluten.
1	Återställ anslutningen.
HC3	Uppkoppling mot WLAN
0	Trådlös modul avstängd.
1	Trådlös modul inkopplad.
HC4	Inställningar via app
0	Avstängd
1	Inkopplad.*
HC5	Programuppdatering
1	Uppdatering finns och är klar för installation.
2	Start av installationen.
HC6	Fjärrmanövrering från kundtjänsten
0	Inte tillåten.
1	Tillåten.
* Grundinställning	

Symbol	Funktion
HC7	WLAN signalstyrka
0	Inte uppkopplad mot hemmanätverket (WLAN).
1	Signalstyrka 1 (dålig)
2	Signalstyrka 2 (medel)
3	Signalstyrka 3 (hög)
HC8	Uppkoppling mot Home Connect-servern
0	Inte ansluten.
1	Ansluten.
* Grundinställning	

Anvisningar

- Inställningen **HC2** visas bara när apparaten är uppkopplad mot hemmanätverket.
- Inställningen **HC3** visas bara när apparaten tidigare har kopplats upp mot hemmanätverket.
- Inställningen **HC5** visas bara när det finns en uppdatering.
- Inställningen **HC6** visas bara när kundtjänsten försöker att ansluta sig till apparaten. När du har beviljats åtkomst kan du när som helst avsluta den.
- Inställningarna **HC7** och **HC8** visas bara när det finns en WLAN-uppkoppling.

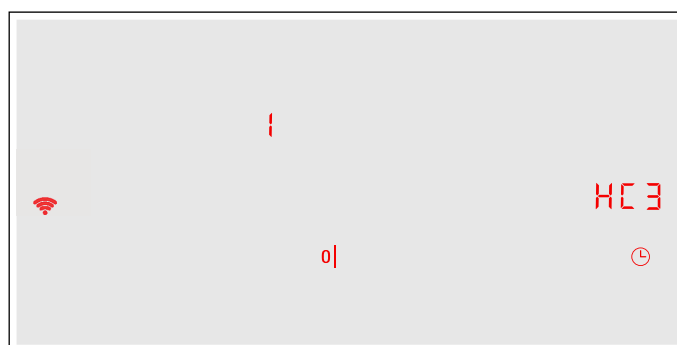
Slå av WLAN

Du kan använda Home Connect-funktionen när Wi-Fi:n är på.

Anvisning:

Enheten drar max. 2 W i nätverksstandby.

1. Slå på hällen.
2. Tryck 4 sekunder på . Du får upp produktinformationen.
3. Tryck på flera gånger tills inställningen **HC3** visas.
1 tänds i kokzonsdisplayen.



4. Ställ in värdet **0** i inställningsdelen. WLAN är av och slocknar på kontrollerna.

Koppla ned

Du kan koppla ned hällen närsomhelst från nätverket.

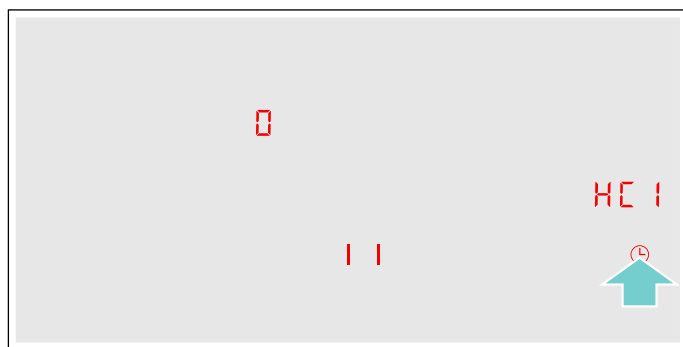
Anvisning:

Du kan inte styra hällen via Home Connect när du kopplat ned den från nätverket.

1. Slå på hällen.
2. Tryck 4 sekunder på .
Du får upp produktinformationen.
3. Tryck på  flera gånger tills inställningen **HC 1** visas.
 tänds i kokzonsdisplayen.
4. Ställ in värdet  i inställningsdelen.
Enheten är nedkopplad från hemnätverket och  slocknar på kontrollerna.

Nätverksuppkoppling

1. Slå på hällen.
2. Tryck 4 sekunder på .
Du får upp produktinformationen.
3. Tryck flera gånger på  tills inställningen **HC 1** visas.
 tänds i kokzonsdisplayen.



4. Ställ in inställningsdelen in värdet  "Automatisk uppkoppling" eller värdet  "Manuell uppkoppling".
5. Följ anvisningarna enligt → "Automatisk inloggning på hemnätverket" eller → "Manuell inloggning på hemnätverket".

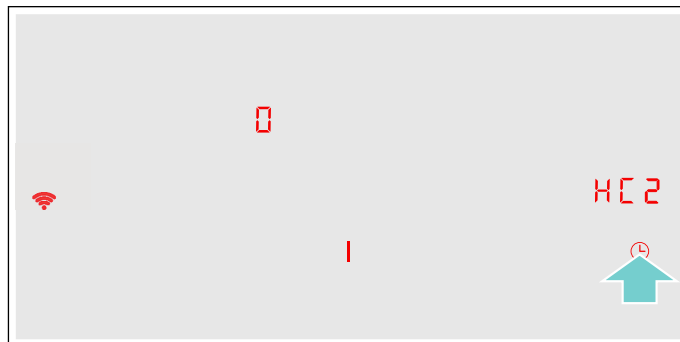
Appanslut

Har du installerat Home Connect-appen på din mobilenhet, så kan du koppla upp den mot hällen.

Anvisningar

- Enheten måste vara nätverksuppkopplad.
- Du måste ha öppnat och ställt in appen.
- Har du direktuppkoppling mot fläkten, så måste du först koppla ned hällen från hemnätverket och koppla upp igen. → "Koppla ned från nätverket" på sidan 36 → "Nätverksuppkoppling" på sidan 36

1. Slå på hällen.
2. Tryck 4 sekunder på .
Du får upp produktinformationen.
3. Tryck på  flera gånger tills inställningen **HC 2** visas.
 tänds i kokzonsdisplayen.



4. Ställ in värdet  i inställningsdelen.
5. Följ appanvisningarna för nedkoppling.

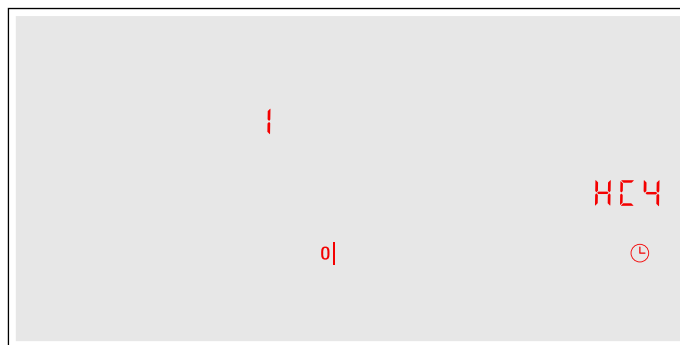
Inställningar via appen

Home Connect-appen gör att du smidigt kommer åt grundinställningarna på hällen och kan skicka kokzonsinställningarna till hällen.

Anvisningar

- Hällen måste vara av när du ändrar grundinställningarna.
- Kontrollerna på själva enheten är alltid prioriterade. Du kan då inte styra via Home Connect-appen.
- Överföringen av inställningarna är på vid utleverans.
- Är överföringen av inställningarna av, så får du bara upp hällens funktionsstatusar på Home Connect-appen.

1. Slå på hällen.
2. Tryck 4 sekunder på .
Du får upp produktinformationen.
3. Tryck på  flera gånger tills inställningen **HC 4** visas.
4. Aktivera överföringen genom att välja värdet  i inställningsdelen och avaktivera den genom att välja värdet .



Belräta matlagningsinställningar

Kokzonsindikeringen, ZoneLight-ljusen, timerdisplayen eller den ändrade funktionen börjar blinka beroende på inställning när matlagningsinställningarna blir överförda till kokzonen. Bekräfta inställningarna genom att trycka på den kokzonsindikering du vill ha. Släng inställningarna genom att trycka på någon av hällsensorerna.

Programuppdatering

Funktionen mjukvaruuppdatering uppdaterar hållmjukvaran (t.ex. optimering, felåtgärd, säkerhetsrelevanta uppdateringar). Den förutsätter att du är registrerad som Home Connect-användare, har installerat appen på din mobilenhet och är uppkopplad mot Home Connect-servern.

Finns det en mjukvaruuppdatering tillgänglig, så får du information via Home Connect-appen var du kan hämta uppdateringen.

Du kan påbörja installationen via hällen (grundinställningar, inställning **HC5**) eller starta Home Connect-appen om hämtningen är OK och du är inne på ditt lokala nätverk.

Du får information via Home Connect-appen om installationen gick OK.

Anvisningar

- Du kan fortsätta använda hällen vid hämtning.
- Beroende på dina personliga inställningar i appen kan du även hämta mjukvaruuppdateringar automatiskt.
- Om det gäller en säkerhetsrelevant uppdatering bör du göra den så snart som möjligt.

Fjärrdiagnos

Service kan accessa din enhet med fjärrdiagnos vid fel.

Kontakta service och se till så att enheten är uppkopplad mot Home Connect-servern och kontrollera att fjärrdiagnostjänsten är tillgänglig i landet.

Anvisning:

För utförligare information och tillgång till fjärrdiagnostjänsten i landet, gå in på Hjälp & support-delen på landets Home Connect-webbsajt: www.home-connect.com

Uppgiftsskyddsinfo

Din enhets första uppkoppling mot ett Internet-anslutet WLAN-nätverk överför följande infokategorier till Home Connect-servern (första registrering):

- Entydig enhetsidentifiering (består av enhetskoder samt MAC-adress till inbyggd WiFi-kommunikationsmodul).
- WiFi-kommunikationsmodulens säkerhetsprotokoll (informationsteknisk säkring av uppkopplingen).
- Din enhets aktuella mjuk- och hårdvaruversion.
- Status för eventuell föregående återställning till fabriksinställningarna.

Första registreringen förbereder användningen av Home Connect-funktionerna och är inte nödvändig förrän du vill använda Home Connect-funktionerna första gången.

Anvisning:

Tänk på att Home Connect-funktionerna bara fungerar tillsammans med Home Connect-appen. Du kan få upp uppgiftsskyddsinfon på Home Connect-appen.

CE-överensstämmelseintyg

Härmed intygar Robert Bosch Hausgeräte GmbH att enheten med Home Connect-funktionalitet uppfyller grundkraven samt övriga gällande bestämmelser i direktiv 2014/53/EU.

Ett utförligt RED-överensstämmelseintyg finns på Internet under www.siemens-home.bsh-group.com på din enhets produktsida bland övrig dokumentation.



2,4 GHz-bandet: 100 mW max.

5 GHz-bandet: 100 mW max.

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL
	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU
	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI
	SK	FI	SE	UK	NO	CH	TR	
5 GHz WLAN (Wi-Fi): bara för inomhusanvändning								



Anslutning spisfläkt

Du kan koppla upp enheten mot en matchande fläkt och styra fläkthfunktionerna via hällen.

Det finns flera olika sätt att koppla upp enheterna mot varandra:

Home Connect

Är båda enheterna Home-Connect-kompatibla, så går det att koppla upp via Home Connect-appen.

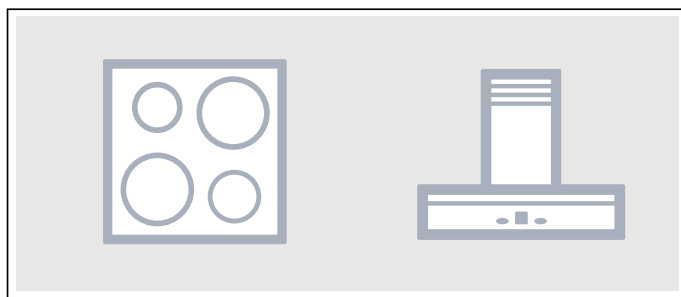
Båda enheterna går att styra via appen och med kontrollerna.

Följ den medföljande Home Connect-dokumentationen och Home Connect-kapitlet. → "Home Connect" på sidan 33



Direktuppkoppla enheterna

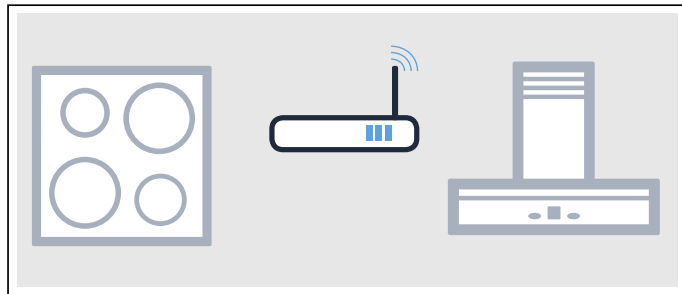
Blir enheten direktuppkopplad mot fläkten, så går det att styra fläkten via hällen. Det går inte längre att koppla upp båda enheterna mot hemnätverket eller appen. Båda enheterna går att styra med kontrollerna.



Koppla upp enheterna via hemnätverket

Använd uppkopplingstypen när ingen eller bara en av de båda enheterna är uppkopplad mot Home Connect-appen.

Är enheterna uppkopplade mot varandra via hemnätverket, så går det att använda både fläktstyrning och Home Connect på hällen.



Anvisningar

- Följ säkerhetsanvisningarna i fläktens bruksanvisning även när du styr enheten via den hållbaserade fläktstyrningen. → "Viktiga säkerhetsanvisningar!" på sidan 6
- Kontrollerna på själva fläkten är alltid prioriterade. Du kan inte styra via den hållbaserade fläktstyrningen just nu.
- Enheten drar max. 2 W i nätverksstandby.

Installation

För att du ska kunna installera anslutningen mellan spisen och spisfläkten måste spisen vara inkopplad.

Direkt anslutning

Se till så att fläkten är av.

Följ kap. "Uppkoppling av håll" i fläktens bruksanvisning.

Anvisning:

Kopplar du upp hällen direkt mot fläkten, så går det inte koppla upp mot hemnätverket och du kan inte använda Home Connect längre.

1. Slå på hällen.
2. Tryck 4 sekunder på . Du får upp produktinformationen.
3. Tryck på tills du får upp inställningen 15. tänds på kokzonsindikeringen.
4. Ställ in värdet på inställningsdelen. blinkar på kokzonsindikeringen.
5. Påbörja fläktuppkopplingen inom 2 minuter. Hällen är uppkopplad mot fläkten om du får upp på kokzonsindikeringen. Du får upp symbolen för hållbaserad fläktstyrning på hällens kontroller när du går ur inställningsmenyn.

Anslutning via hemmanätverket

Du måste ha en router med WPS-funktion.

Du måste ha routeraccess. Om du inte har det, följ stegen i "Direktuppkoppling".

Se först till så att fläkten är uppkopplad mot appen eller är uppe på hemnätverket.

1. Slå på hällen.
2. Tryck 4 sekunder på .
Du får upp produktinformationen.
3. Tryck på  tills du får upp inställningen  **16**.
Du får upp  (nedkopplad) på kokzonsindikeringen eller  (uppkopplad mot hemnätverket).
4. Ställ in värdet  på inställningsdelen.
 blinkar på kokzonsindikeringen.
5. Om enheten inte var uppkopplad mot hemnätverket, tryck på routerns WPS-knapp inom 2 minuter.
Hällen är uppkopplad mot hemnätverket, du får upp  på kokzonsindikeringen. Uppkopplingen mot fläkten går igång automatiskt i 2 minuter.
Fortsätt med nästa moment när enheten uppkopplad mot hemnätverket.
6. Påbörja fläktuppkopplingen.
Hällen är uppkopplad mot fläkten om du får upp  på kokzonsindikeringen. Du får upp symbolen för hållbaserad fläktstyrning på hällens kontroller när du går ur inställningsmenyn.

Anvisning:

Det går inte koppla upp förrän båda enheterna är hemnätverksanslutna och i uppkoppling. Har uppkopplingstiden för någon av enheterna gått ut, koppla upp igen (grundinställningarna, inställning  **16**).

Koppla ned

Du kan närsomhelst återställa sparade uppkopplingar mot hemnätverk och fläkt.

1. Slå på hällen.
2. Tryck 4 sekunder på .
Du får upp produktinformationen.
3. Tryck på  tills du får upp inställningen  **16**.
4. Ställ in värdet  i inställningsdelen.
Uppkopplingen blir återställd.

Styr spisfläkten från spisen.

I spisens grundinställningar kan du ställa in hur spisfläkten ska fungera när spisen eller enskilda kokzoner kopplas in och stängs av. → "Inställningar fläktstyrenhet" på sidan 40

I manöverpanelen kan du göra ytterligare inställningar.

Inställning av fläkten

Slå på

1. Tryck på .
2. Välj fläktsteg.
Du kan välja mellan stegen 1, 2 och 3. För att välja intensivstegen trycker du på knapparna 4 eller 5, eller trycker flera gånger på **b** tills det önskade intensivsteget har ställts in.

Fläkten slår på.

Slå av

1. Tryck på .
2. Välj fläktläge 0.
Fläkten slår av.

Inställning av automatisk drift

Slå på

Tryck flera gånger på  tills symbolen  visas i manöverpanelen.

Om imma bildas startar fläkten automatiskt.

Slå av

Tryck fler gånger på  tills symbolen  släcks, eller ställ in ett annat fläktsteg.

Autoläget är av.

Inställning av spisfläktbelysningen

Du kan tända och släcka spisfläktens lampa via spisens manöverpanel.

Rör vid symbolen .

Inställningar fläktstyrenhet

Du kan när du vill anpassa den spisbaserade fläktstyrenheten efter dina önskemål.

Symbol	Funktion
c 15	Anslutning spis - spisfläkt
0	Inte ansluten / Bryt anslutningen.
1	Starta anslutningen.
2	Uppkopplad mot hemmanätverk (WLAN).
3	Ansluten till spisfläkten.
c 18	Automatisk start av fläkten
0	Avstängd Spisfläkten måste vid behov startas manuellt.
1	Startad med automatisk drift.* När en kokzon startas kopplas spisfläkten in med automatisk drift.
2	Startad med manuell drift. När en kokzon startas kopplas spisfläkten in med ett fast fläktsteg.
c 20	Fläkteftergång
0	Spisfläkten stängs av samtidigt med spisen.
1	Startad med automatisk drift.*
2	Startad med standard fläkteftergång.
3	Ingen ändring av inställningarna.
c 21	Automatisk tändning av belysningen
0	Avstängd
1	Inkopplad.* Belysningen tänds när spisen startas.
c 22	Automatisk släckning av belysningen
0	Släckt.*
1	Tänd. Belysningen släcks när spisen stängs av.
* Grundinställning	

Anvisning:

Inställningarna **c 18**, **c 20**, **c 21** och **c 22** visas bara om apparaten är ansluten till en spisfläkt.

Rengöring

Lämpliga rengöringsmedel finns hos service eller i vår e-Shop.

Häll

Rengöring

Rengör alltid hällen efter användning. Då slipper du fastbrända matrester. Rengör inte hällen förrän restvärmeindikeringen slocknat.

Rengör hällen med fuktad disktrasa och torka sedan torrt så att det inte blir kalkfläckar.

Använd bara hällrengöring avsedd för just den här hälltypen. Följ tillverkarens anvisningar på förpackningen.

Använd aldrig:

- koncentrerat diskmedel
- maskindiskmedel
- skurmedel
- Kraftiga rengöringsmedel som ugnrensning eller fläckborttagning
- skursvampar
- högtryckstvätt eller ångrengöring

Hårt sittande smuts tar du lättast bort med rakbladsskrapa som du hittar i butik. Följ tillverkarens anvisningar.

Lämpliga glasskrapor finns hos service eller i vår onlineshop.

Specialsvampar för hällrengöring gör rent bra.

Möjliga fläckar

Kalk- och vattenfläckar	Rengör hällen när den svalnat. Använd lämplig hällrengöring.*
Socket, risstärkelse och plast	Rengör direkt. Använd glasskrapa. Försiktigt! Risk för brännskador!*

* Rengör sedan med fuktad disktrasa och torka torrt med trasa.

Anvisning: Använd aldrig rengöringsmedel på varm häll, det kan ge fläckar. Se till så att det inte finns kvar rester av rengöringsmedlet du använder.

Hällinfattningen

Följ anvisningarna nedan, så slipper du skador på hällinfattningen:

- Använd bara varmvatten med lite diskmedel.
- Skölj ur nya disktrasor noga innan du använder dem.
- Använd inga skarpa eller skurande rengöringsmedel.
- Använd inte glasskrapa eller vassa föremål.

Vanliga frågor och svar (FAQ)

Användning

Varför går det inte att slå på hällen och varför lyser barnspärrsymbolen?

Barnspärren är på.

Information om funktionen hittar du i kap. → "Barnspärr"

Varför blinkar indikeringarna och varför ger enheten signal?

Torka bort vätskor och matrester från kontrollerna. Ta bort alla föremål som ligger på kontrollerna.

Anvisning om hur du slår av ljudsignalen hittar du i kap. → "Grundinställningar"

Varför går det inte att slå på steksensorn?

Enhetens max. effektförbrukning är uppnådd eller så är PowerManager-funktionen på. Slå av eller sänk de aktiva kokzonernas effektlägen.

Mer information om funktionen hittar du i kap. → "PowerManager" på sidan 33

Oljud

Varför låter det när jag lagar mat?

Det kan uppstå oljud vid matlagning på grund av kastrull-, gryt- eller pann-bottens egenskaper. Ljudet är normalt och beror på induktions-tekniken, inte att enheten är trasig.

Möjliga oljud:

dovt surrande som en transformator:

uppstår vid matlagning på högt effektläge. Ljudet försvinner eller avtar när du sänker effektläget.

Dov vissling:

uppstår när kastrullen, grytan eller pannan är tom. Ljudet försvinner om du håller i vatten eller lägger i livsmedel.

Knastrande:

uppstår om du har kastruller, grytor och pannor av sandwichmaterial eller olika storlekar och material. Ljudnivån kan variera beroende på matmängd och tillagningssätt.

Hög vissling:

kan uppstå om använder två kokzoner samtidigt på högsta effektläget. Visslingarna försvinner eller avtar om du sänker effektläget.

Fläktljud:

hällen har en fläkt som går igång vid hög temperatur. Fläkten kan även fortsätta gå efter att du slagit av hällen om uppmätt temperatur fortfarande är för hög.

Kastruller, grytor och pannor

Vilka kastruller, grytor och pannor är avsedda för induktionshäll?

Information om kastruller, grytor och pannor för induktionshäll hittar du i kap. → *"Tillagning med induktion"*

Varför blir kokzonen inte varm och varför blinkar effektläge och ZoneLight-ljus?

Kokzonen som är på matchar inte kastrullens, grytans, pannans läge.

Se till så att kokzonens effektläge där kastrullen, grytan, pannan står är på.

Kastrullen, grytan eller pannan är för liten för kokzonen som är på eller så är den inte avsedd för induktion.

Se till så att kastrullen, grytan eller pannan är avsedd för induktion och att den står på den kokzon som bäst matchar bottenstorleken.

Information om typ, storlek och placering av kastruller, grytor och pannor hittar du i kap. → *"Tillagning med induktion"*, → *"Flex Zone"* och → *"Move-funktion"*.

Varför tar det så lång tid för kastrullen, grytan eller pannan att bli varm resp. varför blir den inte tillräckligt varm trots högt effektläge?

Kastrullen, grytan eller pannan är för liten för kokzonen som är på eller så är den inte avsedd för induktion.

Se till så att kastrullen, grytan eller pannan är avsedd för induktion och att den står på den kokzon som bäst matchar bottenstorleken.

Information om typ, storlek och placering av kastruller, grytor och pannor hittar du i kap. → *"Tillagning med induktion"*, → *"Flex Zone"* och → *"Move-funktion"*.

Rengöring

Hur rengör jag hällen?

Du får optimalt resultat om du använder särskild hällrengöring. Vi rekommenderar att du inte använder starka eller repande rengöringsmedel, maskindiskmedel (koncentrat) eller skurboll.

Du hittar mer information om rengöring och skötsel av hällen i kap. → *"Rengöring"*

? Hur åtgärda fel?

Felen beror ofta på småsaker som du själv lätt åtgärdar. Läs igenom tipsen i tabellen innan du kontaktar service.

Indikering	Möjlig orsak	Åtgärd
Ingen	Strömmatningen är bruten. Enheten är inte ansluten som kopplingsschemat anger. Elektronikfel.	Kontrollera om strömmen gått pga. kortslutning genom att se om andra elartiklar fungerar. Se till så att enheten är ansluten som kopplingsschemat anger. Kan du inte åtgärda felet, kontakta service.
Indikeringarna blinkar.	Kontrollerna är fuktiga eller så finns det föremål ovanpå.	Torka av kontrollerna eller ta bort föremålet.
Indikeringen — blinkar på kokzonsindikeringarna.	Det har uppstått ett elektronikfel.	Kvittera felet genom att täcka över kontrollerna med handen ett slag.
F2 / E70 15 F4 / E70 15 / E0722 / E0822 / E0922 / E0723 / E0823 / E0923	Elektroniken blev överhettad och slog av den aktuella kokzonen. Elektroniken blev överhettad och slog av alla kokzoner.	Vänta tills elektroniken svalnat ordentligt. Tryck sedan på någon av kontrollsymbolerna.
F5 + effektläge och ljudsignal	Det står en het kastrull, gryta eller panna nära kontrollerna. Elektroniken kan bli överhettad.	Lyft av kastrullen, grytan eller pannan. Felindikeringen slocknar strax. Du kan fortsätta matlagningen.
F5 och ljudsignal	Det står en het kastrull, gryta eller panna nära kontrollerna. Enheten har slagit av kokzonen för att skydda elektroniken.	Lyft av kastrullen, grytan eller pannan. Vänta några sekunder. Tryck på någon av kontrollerna. Du kan fortsätta matlagningen när felindikeringen slocknat.
F1 / F6	Kokzonen är överhettad och har slagit av för att skydda arbetsytan.	Vänta tills elektroniken svalnat ordentligt. Slå sedn på kokzonen igen.
F0	Funktionen inställningsöverföring fungerar inte.	Tryck på någon av sensorerna för att kvittera felindikeringen. Du kan fortsätta laga mat som vanligt, men inställningsöverföringen fungerar inte. Kontakta service.
F9	FlexPlus-kokzonen går inte att slå på.	Tryck på någon av sensorerna för att kvittera felindikeringen. Du kan fortsätta laga mat som vanligt med övriga kokzoner. Kontakta service.
F8	Kokzonen har varit på länge utan avbrott.	Den automatiska säkerhetsavstängningen har slagit av enheten. Se kap.
E70 10	Hällen kan inte koppla upp mot hemnätverket eller fläkten.	Tryck på någon av sensorerna för att kvittera felindikeringen. Du kan fortsätta laga mat som vanligt, men utan uppkoppling. Får du upp indikeringen igen, kontakta service.
E9000 E90 10	Fel matarspänning, ligger utom normalt matningsintervall.	Kontakta elleverantören.
U400	Hällen är felansluten.	Gör hällen strömlös. Se till så att hällen är ansluten som kopplingsschemat anger.
dE	Demoläget är på.	Gör hällen strömlös. Vänta 30 sekunder och anslut igen. Tryck på någon av sensorerna inom 3 minuter. Demoläget är av.

Ställ inga heta kastruller, grytor eller pannor på kontrollerna.

Anvisningar

- Får du upp **E** på displayen, så måste du hålla sensorfältet till resp. kokzon intryckt för att läsa av felkoden.
- Finns felkoden inte med i tabellen, gör hällen strömlös, vänta 30 sekunder och anslut hällen igen. Får du upp indikeringen igen, kontakta service och ange felkoden.
- Enheten slår inte om till standbyläge vid felflaggning.



Om din spis kräver reparation, kontakta service. Vi hjälper dig att lösa problemet och undviker onödiga besök av servicetekniker.

E- och FD-nummer

Ange produktens E- och FD-nummer vid kontakt med service.

Typskylten med numren hittar du:

- på enhetspasset.
- på nedre delen av hällen.

E-numret finns även på hällens glasyta. Du kan kontrollera kundtjänstindex (KI) och FD-nummer genom att gå till grundinställningarna. Slå upp i kap. → "*Grundinställningar*".

Tänk på att serviceteknikerns besök inte är gratis vid felanvändning ens under garantitiden.

Olika länders kontaktuppgifter hittar du i bifogad förteckning över Serviceställen.

Reparationsuppdrag och råd vid fel

S 0771 11 22 77
local rate

Lita på tillverkarens kompetens. Då kan du vara säker på att reparationen blir gjord av en utbildad servicetekniker som kommer till dig med originalreservdelar till maskinen.

Provrätter

Tabellen är framtagen för provningsinstitut för att underlätta provning av våra enheter.

Uppgifterna i tabellen är baserade på våra kokkärl och tillhör från Schulte-Ufer (matlagningssats i fyra delar för induktionshäll HZ 390042) med följande mått:

- Kastrull Ø 16 cm, 1,2 l för kokzoner med Ø 14,5 cm
- Gryta Ø 16 cm, 1,7 l för kokzoner med Ø 14,5 cm
- Gryta Ø 22 cm, 4,2 l för kokzoner med Ø 18 cm
- Stekpanna Ø 24 cm, för kokzoner med Ø 18 cm

Provrätter	Formar	Effektläge	Förvärm Tillagningstid (min.:sek.)	Lock	Tillaga Effektläge	Lock
Smälta choklad						
Chokladglasyr (t.ex. Dr. Oetkers mörka choklad med 55% kakao, 150 g)	Stålkast-rull Ø 16 cm	-	-	-	1,5	nej
Värma och varmhålla linsgryta						
Linsgryta* Starttemperatur 20°C						
Mängd: 450 g	Ø 16 cm-gryta	9	1:30 (utan omrör-ning)	ja	1,5	ja
Mängd: 800 g	Ø 22 cm-gryta	9	2:30 (utan omrör-ning)	ja	1,5	ja
Linsgryta på burk T.ex. linsterrin med korv från Erasco. Starttemperatur 20°C						
Mängd: 500 g	Ø 16 cm-gryta	9	ca 1:30 (rör om efter ca 1 min.)	ja	1,5	ja
Mängd: 1 kg	Ø 22 cm-gryta	9	ca 2:30 (rör om efter ca 1 min.)	ja	1,5	ja
Göra béchamelsås						
Mjölktemperatur: 7°C Ingredienser: 40 g smör, 40 g mjöl, 0,5 l mjölk (3,5%) och en nypa salt						
1. Smält smöret, rör ned mjöl och salt och värm på grundredningen.	Stålkast-rull Ø 16 cm	2	ca 6:00	nej	-	-
2. Tillsätt mjölk till redningen och koka upp under ständig omrörning		7	ca 6:30	nej	-	-
3. När béchamelsåsen kokat upp, låt stå 2 minuter till på kokzonen under ständig omrörning.		-	-	-	2	nej
*Recept enligt DIN 44550						
**Recept enligt DIN EN 60350-2						

Provrätter	Formar	Effektläge	Förvärm Tillagningstid (min.:sek.)	Lock	Tillaga Effektläge	Lock
Koka risgrynsgröt						
Koka risgrynsgröt med lock Mjölktemperatur: 7°C Värm mjölken tills den börjar höja sig. Ställ in rekommenderat effektläge och tillsätt ris, socker och salt till mjölken. Tillagningstid med förvärmning ca 45 min.						
Ingredienser: 190 g rundkornigt ris, 90 g socker, 7,5 dl mjölk (3,5%) och 1 g salt	Ø 16 cm-gryta	8,5	ca 5:30	nej	3 (rör om efter ca 10 min.)	ja
Ingredienser: 250 g rundkornigt ris, 120 g socker, 1 l mjölk (3,5%) och 1,5 g salt	Ø 22 cm-gryta	8,5	ca 5:30	nej	3 (rör om efter ca 10 min.)	ja
Koka risgrynsgröt utan lock Mjölktemperatur: 7°C Tillsätt ingredienserna till mjölken och värm på under ständig omrörning. Ställ in rekommenderat effektläge och koka upp mjölken till ca 90°C, sjud vidare på låg effekt i ca 50 min.						
Ingredienser: 190 g rundkornigt ris, 90 g socker, 7,5 dl mjölk (3,5%) och 1 g salt	Ø 16 cm-gryta	8,5	ca 5:30	nej	3	nej
Ingredienser: 250 g rundkornigt ris, 120 g socker, 1 l mjölk (3,5%) och 1,5 g salt	Ø 22 cm-gryta	8,5	ca 5:30	nej	2,5	nej
Koka ris*						
Vattentemperatur: 20°C						
Ingredienser: 125 g långkornigt ris, 3 dl vatten och en nypa salt	Ø 16 cm-gryta	9	ca 2:30	ja	2	ja
Ingredienser: 250 g långkornigt ris, 6 dl vatten och en nypa salt	Ø 22 cm-gryta	9	ca 2:30	ja	2,5	ja
Steka kotlettråd						
Starttemperatur på kotlettråden: 7°C						
Mängd: 3 kotlettråder (totalvikt ca 300 g, 1 cm tjocka) och 1 msk solrosolja	Stekpanna Ø 24 cm	9	ca 1:30	nej	7	nej
Göra pannkakor**						
Mängd: 0,55 dl smet per pannkaka	Stekpanna Ø 24 cm	9	ca 1:30	nej	7	nej
Friter djupfryst pommes frites						
Mängd: 2 l solrosolja, per portion: 200 g djupfryst pommes frites (t.ex. McCain 123 Frites Original)	Ø 22 cm-gryta	9	Tills oljan uppnått en temperatur av 180°C	nej	9	nej
*Recept enligt DIN 44550						
**Recept enligt DIN EN 60350-2						

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Str. 34
81739 München

GERMANY

Tillverkas av BSH Hausgeräte GmbH under varumärkeslicens från Siemens AG

siemens-home.bsh-group.com



9001441867 (991129)